

# حالم

دوری نگارہ مالا

The Thorn of Malaya

(ملایا کاکاٹا)

عالم: نمرہ احمد  
پاجہ: 16



# حکایت

تالیہ خواب میں فاتح کے سن باؤ والے گھر میں، خود کو ایڈم کے ساتھ خزانہ تلاش کرتے ہوئے دیکھتی ہے۔ تالیہ سے اپنی فائل کی واپسی کا مطالبہ کرتا ہے اور اسے اپنے گھر آنے سے منع کر دیتا ہے۔ تالیہ کو عصرہ سے پتا چلتا ہے سکد ایڈم کے پاس ہے۔ ایڈم اسے ایک جیولر کو بیچ دیتا ہے۔ تالیہ اس کے حوالے سے اسے الجھا دیتی ہے اور جیولر کو بلیک کر کے سکد نکال دیتی ہے، مگر سکد اس کے ہاتھ میں دینے کے بجائے ایڈم اپنے قبضے میں کر لیتا ہے۔

فارض صاحب کے ذریعے فاتح کو عالم کا پتا چلتا ہے۔ فائل کی واپسی کے لیے عالم صبح تک کا وقت مانگتا ہے اور منصوبے میں فاتح کو بھی شامل کرتا ہے۔ فاتح اس کی باتوں سے متاثر ہو کر راضی ہو جاتا ہے۔ ایڈم پر سکے کا اثر ہے۔ عالم پتا چلا لیتا ہے کہ فائل اشعر کے آفس میں ہے۔

صبح، تالیہ کو بلیک میل کرنے آتا ہے۔ بازار میں داتن، سمج کو خوف زدہ کر دیتی ہے۔ عالم جان پہ کھیل کا روز ہی فائل اشعر کے سیف سے چرا کر لادیتا ہے۔ فاتح، عالم سے بے حد متاثر ہوتا ہے۔

ایڈم کو تالیہ مشکوک لگتی ہے۔ وہ تالیہ کی گردن پر نشان دیکھتا ہے تو اسے تاریخی کہانی یاد آ جاتی ہے اور وہ سمجھ جاتا ہے کہ تالیہ کے پیچھے ہے جو ایڈم کے پاس ہے۔ عصرہ سے فاتح جھوٹ بولتا ہے۔ عصرہ کو فاتح اور اشعر دونوں پر غصہ آتا ہے۔ فاتح اس کو بیچنے سے پہلے وہاں ایک دن گزارنے جاتا ہے۔ عصرہ، تالیہ کی فرمائش پر اسے بھی بلا لیتی ہے۔ فاتح سن باؤ کے گھر کی کہانی ہے۔ تالیہ اس گھر کے کنویں کو دیکھ کر سمجھ جاتی ہے کہ خزانہ کہاں ہے۔ وہ فاتح سے اس گھر کو خریدنے کی خواہش کا اظہار کرتی ہے۔





مگر وہ اسے پیچھے سے انکار کرتا ہے۔ فاتح کو یاد آتا ہے کہ وہ عصرہ اور بچوں کے ساتھ پہاڑوں کی سرک کو جاتا ہے، جہاں آریانہ اس کی آغا دھوکے سے انوارا لیتی ہے۔ فاتح، آریانہ کے گرائے ہوئے پاپ کارن کے ذریعے آریانہ کی لاش تک پہنچ جاتا ہے۔ آریانہ مزاحمت کے دوران پہاڑ سے لڑ کر ہلاک ہو جاتی ہے۔ اس کے انوارا بھی کھائی میں گر کر مر جاتے ہیں۔ فاتح آریانہ کی لاش شدہ لاش دفن دیتا ہے۔ اور اس کی موت کا کسی کو نہیں بتاتا، کیوں کہ وہ جانتا ہے کہ آریانہ کو صوفیہ رشتے نے انوارا کر لیا تھا۔ ایڈم ملایک پہنچ جاتا ہے۔ ایڈم کو یقین دلانے کے لیے تالیہ بریسلٹ اس کو دے دیتی ہے۔ ایڈم شک میں پڑ کر راستے میں فاتح کو گھٹ جاتا ہے۔

تالیہ فاتح کے گھر میں خزانے کا راستہ تلاش کر لیتی ہے۔ فاتح اور ایڈم بھی پہنچ جاتے ہیں۔ فاتح اسے پولیس کے حوالے کرنا چاہتا ہے، مگر تالیہ خزانہ دیکھنے پر بھند ہوئی ہے۔ بالآخر تینوں بحث کے بعد ایک دروازے سے گزرتے ہیں۔ جہاں سے وہ ایک جنگل میں پہنچ جاتے ہیں۔ دروازہ غائب ہو جاتا ہے۔

راستے میں وہ وہی حالات پیش آتے ہیں جو تالیہ خواب میں دیکھ چکی ہے۔ اسے داتن کی باتوں میں سچائی نظر آنے لگتی ہے کہ وہ پندرہویں صدی کی لڑکی ہے جو وقت سے آگے نکل آئی تھی۔ خزانے کے لالچ میں، اور سچ کی تلاش میں تالیہ فاتح ابراہیم پرانے زمانے میں پہنچ جاتے ہیں۔

فاتح پر مکمل جاتا ہے کہ تالیہ ہی عالم ہے۔ اب اس کا رویہ بدل جاتا ہے۔ وہ حالات سے گھبرانے کے بجائے جنگل سے نکلنے کا سوچتا ہے۔ اور از خود ان دونوں کا لیڈر بن جاتا ہے۔

جنگل میں تالیہ کو آگ لگتی ہے۔ کہ شہزادی تاشہ اس کے گاؤں کے لوگوں پر ظلم ڈھائی ہے اور اس نے تالیہ کے باپا کو بھی قید کر لیا ہے۔ تالیہ کو شہزادی تاشہ سے نفرت محسوس ہوتی ہے۔ مگر ایڈم اور وان فاتح تاریخی کتابوں کے حوالے سے تاشہ کو جانتے ہیں۔ وہ دونوں تاشہ کی تعریف کرتے ہیں اور وان فاتح تاشہ کا کٹین ہے۔

وان فاتح کو اپنے ملک میں ہونے والے انتخابات کی بھی فکر ہے اس کا خیال ہے کہ مراد دو بارہ چابی بنادے گا تو وہ واپس اپنے ملک چلے جائیں گے اس مقصد کے لیے قدیم ملاک جانا ضروری ہے۔

یہ لوگ رین فاریسٹ میں سے راستہ تلاش کر کے جنگل میں جاتے ہیں۔ جہاں تالیہ ہرن کا شکار کر کے اسے آگ پر بھونکتی ہے۔ کھانے کی یہ خوشبو قدیم ملاک کے لوگوں کو متوجہ کر لیتی ہے۔ اور تین قدیم باشندے وان فاتح، ایڈم اور تالیہ کو زبردستی پکڑ کر اپنے ساتھ لے جاتے ہیں۔ ایسے میں تالیہ کو دو بارہ آگ لگتی ہے جب وہ ملاک کے ایک یتیم خانے میں جانے کیسے پہنچ گئی تھی۔ وہاں کی انچارج سسزماریہ نے اس کا بریسلٹ اتار لیا تھا اور ایک سنار کو بچ دیا تھا مگر وہ سنار کے لیے بدبختی لایا تھا۔ وہ کھل نہیں رہا تھا۔ ساتھ ساتھ وہ دوسری مصیبتوں میں بھی مبتلا ہو گیا تھا۔ یتیم خانے کی میڈم ایکٹیس تالیہ پر چوری کا غلط الزام لگاتی ہے۔ اور اسی ضد میں تالیہ چوری کرنا اور زبردستی اپنا حق چھیننا سیکھتی ہے۔

یتیم خانے میں مسز ذوالکفلی آتے ہیں جو تھوڑا وقت بچوں کے ساتھ گزارنا چاہتے ہیں تاکہ اپنا سن پندرہ بجے ایڈاپٹ کریں۔ ان کا زیادہ وقت تالیہ مراد کے ساتھ گزرتا ہے۔ جو ہمہ وقت کسی پہاڑی پر چل کا لٹچ بٹائی ہے۔ ذوالکفلی اسے پیلے گلاب اور سکے کا ایک شہدہ دکھا کر متاثر کرتے ہیں۔

ذوالکفلی ایک کون آرٹسٹ اور اس کا سر ہے۔ وہ یتیم خانے میں بچے ایڈاپٹ کرنے نہیں آتا تھا، بلکہ کسی جگہ نظر رکھنے آیا تھا اور موقع ملتے ہی وہاں سے ہیرا لٹا۔ پولیس تالیہ سے اس کا لٹچ بٹائی ہے۔ تو وہ غلط لٹچ بٹائی ہے۔

تالیہ کو بار بار یتیم خانے میں اپنے ساتھ ہونے والا براسلوک یاد آتا ہے۔ اسے لاہور کے ایک گھر میں لے جایا جاتا ہے، جہاں اس پر اس کی والدہ کی کفالت کا جھوٹا الزام لگایا جاتا ہے۔ وہ سچائی ثابت کرنے میں ناکام ہو جاتی ہے۔ وہ ملائیشیا کو یاد کرتی ہے۔ جہاں اس نے بالآخر خزانہ کو ڈھونڈ نکالا تھا اور احسان مندی کے طور پر ذوالکفلی نے اسے اپنا سارا ہنر سکھا دیا تھا۔

تالیہ، ایڈم اور فاتح کو "ابوالخیر" نامی آدمی کے کارندے ایک بیچرے میں قید کر کے گھوڑا گاڑی کے ذریعے قدیم ملاک کے شہر لے جاتے ہیں۔ تالیہ خود کو اور ایڈم کو آزاد کر لیتی ہے۔ مگر فاتح کو آزاد کرانے سے پہلے انوارا کاروں کو خبر ہو

جاتی ہے۔ وہ دونوں فاتح کو چھوڑ کر فرار ہو جاتے ہیں۔ فاتح کو ایک قید خانے میں قفل کر دیا جاتا ہے۔ جہاں ایک "ابوالخیر" قیدی کے ساتھ براسلوک کیا جاتا ہے۔

قید میں فاتح کو اور اک ہوتا ہے، وہ ماضی میں کسی خاص مقصد سے بھیجا گیا ہے۔ وہ خود کو حالات کے رحم و کرم پہ چھوڑنے کے بجائے ان کا سامنا کرنے کے لیے تیار ہو جاتا ہے۔ تالیہ کی ذہانت سے وہ دونوں اپنے انوارا کاروں کو مکمل دے کر بھیس بدل کر شہر میں ہی پھرتے ہیں۔ جہاں تالیہ انکشاف ہوتا ہے کہ وہ خود شہزادی تاشہ ہے اور بندہ ہار کی بیٹی ہے۔ بندہ ہار مراد اپنے ساتھیوں سے غداری کر کے انہیں پکڑوا دیتا ہے اور خود بادشاہ سے جو اس کا ماموں زاد ہے مل جاتا ہے۔ تالیہ صدے سے جو ہو کر خزانے کی چابی حاصل کر لیتی ہے اور وقت کا دروازہ پار کر جاتی ہے۔ راجہ مراد، تالیہ کو اپنی بیٹی تاشہ کی حیثیت سے تسلیم کر لیتا ہے۔

ایڈم، وان فاتح کو ابوالخیر کی غلامی میں کام کرتے ہوئے، موقع پا کر تالیہ کے بارے میں بتاتا ہے فاتح اسے تالیہ کی کہانی سمجھتا ہے تالیہ یہ جان کر غصے میں آ جاتی ہے اور طاقت کا مظاہرہ کرتے ہوئے تین بے گناہ افراد جن میں ایڈم بھی شامل ہے گرفتار کر کے مختلف سزائیں دیتی ہے ایڈم کو شاہی کتب خانے میں کام کرنے کی سزا ملتی ہے۔

تالیہ کو اپنے باپ مراد کے خیالات جان کر ہچکا لگتا ہے۔ وہ ہر صورت چابی حاصل کر کے ملائیشیا واپس آنا چاہتی ہے۔ مگر راجہ مراد بے جا طاقت کا اور ظلم کا مظاہرہ کر کے تالیہ کو خوفزدہ کر دیتا ہے۔ راجہ کی خاص کنیز شریفہ اس کی جاسوسی کرتی ہے۔ مگر تالیہ اس کی کمزوری پر چلا کر اس کی وفاداری خرید لیتی ہے۔

ملکہ یان سو فوجی بادشاہ کی بیٹی اور بادشاہ مرسل کی بیوی ہے مگر وہ ایک ظالم عورت ہے اور اس کے مقابل بندہ ہار مراد ہے۔ جو بادشاہ کے فیصلوں پر اثر انداز ہوتا ہے۔

وان فاتح کو ابوالخیر اپنے باورچی خانے میں کام پر رکھ لیتا ہے۔ وہ اسے اچھی غذائیں کھانے کو دیتا ہے تاکہ نیلامی میں اس غلام کی اچھی قیمت ملے۔

تالیہ، فاتح سے ملاقات کا موقع نکال لیتی ہے۔ وہ جانا چاہتی ہے کہ تاشہ میں اس نے کیا کارنامے انجام دیئے تھے مگر فاتح نہیں بتاتا۔ ایڈم "بیکارایا ملائیشیا" کے راسٹر کا تھیلہ چر لیتا ہے۔ جس نے ابھی کتاب لکھی شروع نہیں کی۔ تالیہ وہ تھیلہ لیتی ہے۔

ابوالخیر شہزادی خزانچی بننا چاہتا ہے وہ بادشاہ کی دعوت کرتا ہے۔ جہاں ملکہ اور راجہ مراد بھی ہوتے ہیں۔ تالیہ بھی وہاں پہنچ جاتی ہے۔ بادشاہ اس سے متاثر ہوتا ہے۔ ملکہ یان سو فوجی "وانگ لی" کو شاہی خزانچی بنانا چاہتی ہے۔ مراد، ابوالخیر کو۔ وان فاتح، سن پاؤ کے وانگ لی سے متاثر ہے دعوت میں سن پاؤ وانگ لی بھی موجود ہوتا ہے۔ ابوالخیر اس سے خطرہ محسوس کر کے فاتح کے ہاتھوں اسے زہر دلاتا ہے مگر فاتح وانگ لی کو خبردار کر دیتا ہے۔

فاتح، وانگ لی سے بے حد متاثر ہے اور اسے خزانچی دیکھنا چاہتا ہے مگر تالیہ ابوالخیر کو خزانچی بنانے کی سفارش کرتی ہے۔ فاتح کو یہ بات ناگوار گزرتی ہے، تالیہ، ایڈم کو شاہی مؤرخ تعینات کرتی ہے۔ فاتح تمام غلاموں میں آزادی کا جذبہ جگا رہا ہے اور اپنے ساتھ کھائیں دلاتا ہے۔ راجہ مراد تمام اہم عہدوں پر بادشاہ کو قائل کر کے اپنے آدمی تعینات کر دیتا ہے اور ہر ادارے کا کنٹرول اپنے ہاتھ میں لے لیتا ہے۔ تالیہ، شاہی مؤرخ سے اپنی جھوٹی تعریفیں لکھواتی ہے۔

تالیہ راجہ مراد کی غیر موجودگی میں اس کے خزانے کے کمرے کی تلاشی لیتی ہے تو اس پر انکشاف ہوتا ہے کہ راجہ خفیہ طور پر کمائی گئی دولت، کسی خفیہ جگہ پر چھپا کر رکھتا ہے۔ تالیہ، مسجد کے نام پر پیسہ حاصل کرنے کے لیے ابوالخیر سے ساز باز کر لیتی ہے۔ فاتح کو پتا چل جاتا ہے، وہ ناراض ہوتا ہے اور نیلامی میں وانگ لی کا غلام بننے کو ترجیح دیتا ہے۔ فاتح مستقبل کی باتیں بتا کر وانگ لی کو متاثر کرتا ہے۔

یان سو فوجی کے والد کو بادشاہ مرسل کی نظر لگ جاتی ہے، وہ اس کے توڑ کے لیے بادشاہ کا مستعمل مسل کا پانی



چاہتی ہے مگر شاہی طبیب آنا کافی کرتا ہے۔ تالیہ مداخلت کر کے طبیب کو ملکہ کا حکم ماننے پر مجبور کر دیتی ہے۔ ملکہ، تالیہ کی جاسوسی کرواتی ہے مگر تالیہ باتوں باتوں میں اس کا دل اپنی طرف سے صاف کر دیتی ہے۔ بادشاہ کے حوالے سے اس کے خدشات بھی دور کر کے واضح کرتی ہے کہ وہ اپنے محبوب کی خاطر ضرور واپس جائے گی۔

فاتح کے کہنے پر محمود مرنی، وانگ لی سے مدد چاہتا ہے مگر وہ انکار کر دیتا ہے۔ وانگ لی کے انکار سے اس کی شخصیت کابٹ فاتح کے سامنے ٹوٹ جاتا ہے۔

راجہ مرسل تالیہ کے فن اور تالیہ سے متاثر ہو کر اس سے شادی کرنا چاہتا ہے۔ ایڈم کی زبانی یہ بات سن کر فاتح کا داغ گھوم جاتا ہے۔ راجہ مراد کو شک ہو جاتا ہے کہ تالیہ اپنے ساتھ کسی مرد کو لائی ہے وہ اسے تلاش کرواتا ہے۔ تالیہ بھی یہ بات بھانپ لیتی ہے اور فاتح کو خبردار کرتی ہے۔ راجہ مرسل تالیہ کے باپ کو تالیہ کا رشتہ دیتا ہے۔

ملکہ یان سوفو کی کنیز یہ بات ملکہ کو بتاتی ہے۔

## سولہویں قسط

”بھی تاریخ کی کتاب میں پڑھو تو جانو گے کہ دنیا کے عظیم حکمران..... جو شاطر سے شاطر دشمن کے سامنے بھی سیدھے پلائی دیوار بن جاتے تھے جن کے پہاڑ جیسے ارادوں سے مکار دشمن مات کھا جاتا تھا..... اپنی ساری عقل و سمجھ کے باوجود..... ایک وقت آتا تھا جب وہ کسی عورت کے آگے گھٹنے ٹیک دیتے تھے۔ عورتوں کے فریب سے کسی کو پناہ نہیں! ابو الخیر۔ ملکہ یان سوفو اور شہزادی تاشہ..... یہ دونوں مرسل شاہ کو اپنے اپنے فریب میں الجھا کے اسے ہمارے لیے ناکارہ بنا رہی ہیں۔“

”لیکن شہزادی کی تو شادی ہونے والی ہے سلطان سے۔“ وہ متعجب ہوا۔

”اور اگر نہ ہو سکی تو مرسل میرے خون کا پیاسا ہو جائے گا۔ ایسی صورت میں تم میری مدد کرو گے۔“

”میں آپ کے ساتھ ہوں راجہ! لیکن..... وہ رکاوٹوں سے بھرے والے انداز میں داڑھی کھجائی۔

”لیکن مجھے کیا ملے گا راجہ؟ میری آپ سے وفاداری کا انعام؟“

مراد راجہ اٹھا اور قبا کو ہلکا سا جھٹکا دے کے درست کیا۔ ”جس دن میں سلطان بنا“ تم میرے بندہ ہونا ہو گے اور وہ دن بہت سا خون بہانے کا دن

☆ ☆ ☆  
وانگ لی کا قہوہ خانہ ”جیا“ اس دوپہر کچا کچھ بھرا ہوا تھا۔ وسیع ہال کمرے میں کرسیاں میزیں اور فرش نشیمن لگی ہوئی تھیں اور غلام بیٹھے کھانا کھانے میں مشغول تھے۔ وہ باتیں کرنے کے بجائے جلدی جلدی نوالے منہ میں ڈال رہے تھے۔

تب ہی قہوہ خانے کا دروازہ کھلا تو چوکھٹ سے بہت سی روشنی اندر آئی۔ چند ایک لوگوں نے سر اٹھا کے دیکھا تو وہاں چند پہنے سر پہ ٹوپی جمائے ایک ہیولہ نظر آیا۔ چونکہ وہ دھوپ میں کھڑا تھا اس لیے اس

کا چہرہ واضح نہ تھا۔ پھر وہ شخص آگے بڑھنے لگا۔ میزوں کی قطار کے درمیانی راستے پہ قدم قدم چلتے لگا۔ چال سے اندازہ ہوتا تھا کہ وہ کوئی نسوانی وجود ہے۔

بہت سی گردنیں مڑیں مگر وہ سیدھ میں چلتی آگے آئی اور اس اونچے چوڑے پہ جا کھڑی ہوئی جہاں بھی وان فاتح کھڑا ہو کے اپنی قوم کے لوگوں کو پکارا کرتا تھا۔

”کیا تم لوگوں نے اس شخص کو بھلا دیا ہے جو تمہیں اپنے لیے کھڑا ہونے کی تلقین کرتا تھا؟“ جتنے کی ٹوپی پیچھے گرائی تو سنہری بالوں کے ہالے میں دھمکتا چہرہ سامنے آیا۔ ماتھے پہ بل تھے اور سیاہ آنکھیں ایک سے دوسرے کی طرف سفر کر رہی تھیں۔

لوگوں کی چہ گونیاں دم توڑ گئیں۔ سکوت سا چھا گیا۔ نوالوں والے ہاتھ..... رک گئے۔ نظریں چوڑے پہ کھڑی چند پوش سنہرے بالوں والی لڑکی پہ جم گئیں۔

”کیا تمہیں وہ بہادر غلام یاد ہے جو کسی انسان سے نفع نقصان کی امید نہیں رکھتا تھا؟ نہ وہ کسی سے ڈرتا تھا۔“

وہ ماتھے پہ بل ڈالے کہہ رہی تھی اور لوگ ایک ٹک اسے دیکھ رہے تھے۔

(تین چاند والے جزیرے کے ساحل پہ ایڈم اور سارے سپاہی اب گروہ کی صورت بیٹھے تھے۔ سب کی نگاہیں بار بار سمندر سے خالی لوٹ آتیں تو بے اختیار ایڈم کی طرف اٹھتیں جو بہت امید سے پانی کو دیکھ رہا تھا۔)

”وہ دلیر غلام تمہارے حق کے لیے آواز اٹھانے بندہ ہمارا کے پاس گیا تھا۔ اس نے بندہ ہمارا سے کہا کہ مسلمان کو غلام نہیں بنایا جاسکتا اس لیے وہ تمام ناجائز غلاموں کو آزاد کر دے۔“

(مراد راجہ اور ابو الخیر ایک نیم روشن کمرے میں میز کے گرد کھڑے تھے۔ میز کی سطح پہ زرد کاغذ والا نقشہ پھیلا رکھا تھا۔ مراد انگلی جگہ جگہ رکھے نئی حکمت

ملی سے اسے آگاہ کر رہا تھا۔

”اور جانتے ہو اس کے ساتھ کیا ہوا؟ اس کو مراد راجہ نے قید کر دیا اور اس کو اتنا مارا کہ اس کی ہر رگ سے خون بہنے لگا۔“

(وان فاتح خاموش تاریک کوٹھڑی میں دیوار سے لگا بیٹھا دیوار پہ لگی لکیروں کو دیکھ رہا تھا۔ دفعتاً اس نے پھرے دار کو آواز دے کر وقت پوچھا۔ جواب ملنے پہ اس نے ناخن سے ایک لکیر مزید پٹی۔ وقت قریب آ پہنچا تھا۔)

”اب تم لوگ مفت کی وہ روٹی توڑ رہے ہو جو اس کی وجہ سے تمہیں ملی تھی۔ کیا تم نے اس کو ایک دفعہ بھی یاد نہیں کیا جو تمہارے لیے اپنی جان خطرے میں ڈال بیٹھا ہے؟“

(غلام اور کنیزیں سلطنت محل کے ایک حصے کو از سر نو سجانے میں مشغول تھے۔ اپنے خاص شیروں کے ہمراہ سلطان مرسل راہداری میں گھومتا، کمر پہ ہاتھ باندھے خوش باش ساتھیوں کا جائزہ لے رہا تھا۔ یہ حرم شہزادی تاشہ کے لیے آراستہ کیا جا رہا تھا۔)

”اگر وہ مر گیا تو کون تمہارے لیے دوبارہ کھڑا ہوگا؟ کون تمہارے لیے لڑے گا؟ ملا کہ کے لوگو! تم کب تک اپنے مالگوں سے ڈرتے رہو گے؟“ چند پوش لڑکی کرب سے کہہ رہی تھی اور سب دم سادھے اس کو سن رہے تھے۔

(ساحل کی ریت پہ تھکے ماندے بیٹھے جرنیل نے شکایتی انداز میں ایڈم سے کچھ کہا مگر ایڈم جواب دینے کے بجائے ایک دم اٹھ کھڑا ہوا۔ وہ پانی کو دیکھ رہا تھا۔ ان سب نے بھی چونک کے اس طرف دیکھا۔ دور سمندر پہ ایک بحری جہاز کے خدو خال دکھائی دیے تھے۔)

”کیا ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ تم اپنے خوف دور کر دو اور اس انسان کے لیے کھڑے ہو جاؤ جس کو تمہاری ضرورت ہے؟“

(ساحل پہ موجود سپاہیوں نے جھٹ سے



لکڑیوں کو آگ لگا دی۔ شعلے جل اٹھے۔ ذہلی شام میں اس جہاز کو اشارہ دیا جانے لگا۔ خود ایسے سرخ رومال ہاتھ میں لیے لہرائے لگے۔ اس کا چہرہ دہک رہا تھا۔ ملکہ نے وعدہ پورا کر دیا تھا۔ چینی بحری جہاز پہنچ چکا تھا۔

”کیا احسان کا بدلہ احسان کے سوا کچھ ہوتا ہے؟ کیا اپنے خیال رکھنے والے ساتھی کے لیے تم کو شش نہیں کر سکتے؟“

(جیسے غلام نکل کے اپنے مالکوں کی حویلیوں کی طرف نہیں گئے تھے۔ وہ جوق در جوق بازاروں میں جا کے کھڑے ہو گئے تھے۔ سر ایک دوسرے کے قریب جوڑے وہ سرگوشیاں کر رہے تھے۔)

”کیا تم اس کے لیے کچھ نہیں کرو گے؟ کیا تم اس کے لیے دیے جانے والے جیسے اس نے تمہارے لیے ماری؟ کیسے دوست ہو تم لوگ؟“

(غلاموں کی سرگوشیوں نے قدیم ملاک کی فضا میں ہلچل پیدا کر دی تھی۔ مفلوک الحال چیتھروں میں ملبوس مجلسی ہوئی جلد اور سخت چہروں والے غلام دھیرے دھیرے دور دور سے اکٹھا ہو رہے تھے۔)

”دوستوں کے لیے تو جان تک دے دی جاتی ہے۔ اگر مشکل میں ایک دوسرے کے لیے وقت ہی نہیں نکالتا تو پھر کیسے دوست ہوئے تم؟“

(بندابارا کا مکمل پہاڑی پہ واقع تھا اور سامنے سڑک تھی جو اونچی ہو کے محل تک جاتی تھی۔ سڑک کے نشیب میں دھیرے دھیرے لوگ اکٹھے ہو رہے تھے۔ مگر وہ ’لوگ‘ نہیں تھے۔ وہ غلام تھے۔ مضبوط جسموں والے سخت جان غلام۔)

”اپنے کن مالکوں سے ڈرتے ہو تم؟ ان سے جنہوں نے تمہیں بھوک اور ظلم تلے پیس کے رکھا ہوا ہے؟ مسلمان ہونے کے باوجود غلام بنا رکھا ہے؟ جانتے ہو نا، مسلمان کو غلام نہیں بنایا جاسکتا۔ صرف غیر مسلم جنگی قیدی غلام بننے ہیں۔“

(بندابارا کے محل کے سامنے جمع لوگوں کے ہاتھوں میں کوئی ہتھیار نہ تھا۔ ان کے لب خاموش تھے۔ ان کی آنکھیں شکایتی تھیں۔ وہ بس چاروں

سمت سے آتے اس مقام پہ بیٹھ رہے تھے جہاں سے سڑک اونچی ہو کے محل تک جاتی تھی۔ سامنے مستعد ہو گئے مگر قدرے الجھ بھی گئے۔ سامنے سڑک پہ بیٹھے بے ضرر لوگوں پہ وہ حملہ کرتے ہی تو کیوں؟)

”اگر آج تم اپنے ساتھی کے لیے نہیں کھڑے ہوئے تو کل کو تم میں سے ایک ایک کو مراد راجہ اٹھا کے اپنے قید خانے میں ڈال دے گا۔ ڈرو اس وقت سے۔“

(غلام کسی سے کچھ نہیں کہہ رہے تھے۔ وہ بس زمین پہ اکڑوں بیٹھے، گھٹنوں کے گرد بازو لپیٹے خاموش نظروں سے اوپر محل کو دیکھ رہے تھے۔)

”اپنے ساتھیوں کو اکٹھا کرو اور وان فارح کے لیے آواز بلند کرو۔ میں مراد راجہ کی بیٹی تاشہ بنت مراد ہوں اور میں وعدہ کرتی ہوں کہ تمہیں کوئی سپاہی نقصان نہیں پہنچائے گا۔“

(مراد راجہ نے کھڑکی سے ان غلاموں کو وہاں بیٹھے دیکھا۔ ہریل ان کی تعداد بڑھتی جا رہی تھی۔ جیا میں جس غلام نے ایک دفعہ بھی مفت کھانا کھایا تھا وہ وان فارح کے لیے ادھر آ کے بیٹھ گیا تھا۔)

”میں وعدہ کرتی ہوں کہ تمہارے مالک بھی تمہیں نقصان نہیں پہنچا سکیں گے۔ کیونکہ تم حق کے ساتھ ہو۔ حق کے لیے کھڑے ہونے والوں کا ساتھ ہمارا رب تعالیٰ دیتا ہے۔“

(سپاہی بے بسی سے کبھی دور بیٹھے اس خاموش جھوم کو دیکھتے، کبھی گردنیں اوپر کر کے کھڑکی میں کھڑے راجہ کو جس کا چہرہ سرخ دہک رہا تھا۔ سپاہیوں کے ہاتھ میان پہ تھے مگر دونوں اطراف سے کوئی بھی حملہ کا عندیہ نہیں دے رہا تھا۔ عجیب پہچان سا پہچان تھا۔)

”کیونکہ اگر آج تم نے مراد راجہ سے اس ظلم کا حساب نہ لیا تو اس کا ہاتھ نہیں رکے گا۔ خود کو کمزور سمجھنا چھوڑ دو۔“

(وہ مظلوم کمزور لوگ چپ چاپ بیٹھے اوپر محل کی کھڑکیوں کو دیکھ رہے تھے۔ ان کی آنکھوں میں نہ نفرت تھی نہ غصہ نہ انتقام کی آگ۔ صرف شکوہ تھا۔ وہ ملی جیسی معصوم شاکی آنکھیں تھیں جو مراد راجہ کی کھڑکیوں پہ

لگی تھیں۔ اس نے زور سے کھڑکی کے پردے برابر کیے اور مڑا تو پیچھے تالیہ کھڑی تھی۔ اس کی آنکھوں میں وہ سب تھا جو غلاموں کی آنکھوں میں نہ تھا۔)

”تم کمزور نہیں ہو۔ تم اس شہر کے سب سے طاقتور لوگ ہو۔ تمہیں اٹھنا ہے اپنے ساتھی کے حق کے لیے۔ تمہیں اٹھنا ہے ظلم کے خلاف۔“

(سرخ نشان والا بحری جہاز ساحل پہ لنگر انداز تھا۔ سپاہی صندوق اٹھا اٹھا کے اندر رکھ رہے تھے۔ ایڈم بن محمد عرشے پہ کھڑا، مسکراتا ہوا ان کو دیکھ رہا تھا۔

ہوا سے اس کے چنے کی ٹوپی گر گئی تھی اور بال ماتھے پہ بکھر گئے تھے۔ مگر اسے وہ تازگی بھری ہوا اچھی لگ رہی تھی۔)

”اور تم یہی سوچ رہے ہو نا کہ تم لوگ آخر کیا کر سکتے ہو؟ تو میں تمہیں بتاتی ہوں کہ کس طرح تم مراد راجہ کے سارے محل کو ہلا کے کر رکھ سکتے ہو۔ نہ کسی تیر سے نہ تلوار سے۔ صرف اپنی ایک چپ سے۔“

☆☆☆

مراد نے کھڑکی کا پردہ زور سے جھٹکا اور تیوریاں چڑھائے پلٹا تو سامنے تالیہ کھڑی تھی۔ سینے پہ بازو لپیٹے وہ سر نظروں سے اسے دیکھ رہی تھی۔

”کیا خوب صورت منظر ہے باپا۔“

”تم نے.... تم نے کیا ہے یہ سب؟ تین دن شہر کے قبوہ خانوں میں جا کے میرے خلاف بولتی رہی ہو تم۔“ مراد دانت پیس کے غصے سے بولا تو تالیہ نے کندھے اچکائے۔

”اس سے فرق نہیں پڑتا کہ میں نے کیا کیا ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ اب آگے کیا ہونے جا رہا ہے۔“

”ہٹاؤ ان لوگوں کو یہاں سے۔ ابھی اسی وقت۔“ وہ لال بھبھوکا چہرے کے ساتھ بولا۔

”میں تو ان کو نہیں ہٹا سکتی۔ یہ اپنی مرضی سے آئے ہیں اپنی مرضی سے جائیں گے۔“

”ہٹاؤ ان کو در نہ محل کی چھت پہ بیٹھے تیر انداز ان کو چھلنی کر دیں گے۔“

”کن کو چھلنی کر دیں گے؟ ان غلاموں کو جو

شہر کے رؤسا اور امراء کے سارے کام کرتے ہیں؟ ایسی غلطی مت کیجیے گا باپا۔ کیونکہ آج وہ پہرے ملاک کی اکثر اونچی حویلیاں خالی ہو چکی ہیں۔ مالک پریشان ہیں اور غلام غائب ہیں۔“ وہ چبا چبا کے کہہ رہی تھی۔

”غلام ہر معاشرے کا سب سے اہم رکن ہوتا ہے باپا! ارے آپ حکمران لوگ تو مل کے پانی بھی نہیں پی سکتے۔ ایسے میں یہ لوگ اگر بنا بتائے اپنی حویلیاں چھوڑ دیں تو سارے امراء گھٹنے ٹیک دیں۔“

”میں ان بے وقوف بچ لوگوں سے نہیں ڈرتا۔ کتنی دیر بیٹھ سکتے ہیں یہ یہاں؟ ہاں؟“

”آپ بھول گئے ہیں۔ یہ غلام ہیں۔ عام عوام نہیں۔ ان کو کئی کئی دن کھانا نہیں ملتا۔ ان سے سخت سے سخت موسم میں بھی کام کر دیا جاتا ہے۔ بھوک اور موسم کی سختی ان پہ اثر نہیں کرتی۔ یہ تب تک یہاں بیٹھیں گے جب تک آپ وان فارح کو کرسی پیش نہیں کرتے۔“

”میں... ان سے... نہیں ڈرتا۔“ وہ بے بسی بھرے غصے سے مٹھیاں پیچنے کے بولا۔ تالیہ نے پھر شانے اچکائے۔

”مگر آپ رؤسا اور امراء سے ڈرتے ہیں جو ابھی اپنے غلاموں کی خبر لینے یہاں پہنچ جائیں گے۔ سب پوچھیں گے کہ آخر وان فارح کون ہے؟ سلطان تک بھی خبر جائے گی۔ وہ بھی شک میں پڑ جائے گا کہ اس غلام کو قید کیوں کیا گیا تھا آخر؟ کیا جواب دیں گے سب کو؟ یہی کہ اس نے شہزادی تاشہ سے نکاح کر لیا تھا اس لیے؟“

”تم؟“ مارے ضبط کے مراد نے مٹھیاں بھینچ لیں۔

”وقت کم ہے باپا! اور وقت ہی سارے مسکوں کا حل ہے۔ وان فارح کو کرسی پیش کریں اور اس سے پوچھیں کہ وہ کیا چاہتا ہے۔“ پھر بازو دھینے سے ہٹائے اور سر جھکا کے تعلیم پیش کی۔ ”راجہ! اور مسکرا کے مڑ گئی۔

مراد راجہ خون کے گھونٹ پی کے رہ گیا۔



کھڑکی تلے دور نیچے بیٹھے غلاموں کے جھوم کی خاموشی اس کے کانوں میں صورت گوشت کی سی تھی۔

☆☆☆

ملا کہ کی بندرگاہ پر سرخ جھنڈے والا بحری جہاز لنگر انداز ہو چکا تھا۔ سمندر دوپہر کے اس وقت پر سکون لگتا تھا۔ پانی دھوپ میں چمک رہا تھا اور بندرگاہ پر روانہ ہوتے قافلوں کا شور معمول کے مطابق تھا۔ ایسے میں چینی بحری جہاز کے عرشے کے اوپر ایڈم بن محمد کھڑا تھا۔ دونوں ہاتھ پہلوؤں پہ جمائے وہ گردن اٹھاے دور تک پھیلا ملا کہ شہر دیکھ رہا تھا۔ ٹھنڈی ہوا اس کے بالوں سے سرسراہٹ ہوئی گزر رہی تھی۔

اس کے سپاہی عقب میں مستعد سے کھڑے تھے۔ جب وہ ان کو اشارہ کرے گا تو وہ اپنے صندوق نیچے اتاریں گے، مگر ایڈم کو پہلے خود ایک اشارے کی ضرورت تھی۔ اس کی کھوجی نگاہیں ایک سے دوسرے سے ہوتیں جھوم میں الجھی تھیں اور تب ہی وہ اسے نظر آگئی۔

سادہ بھورے رنگ کی باجو کرنگ میں ملبوس وہ سر پہ مظفر کی طرح دوپٹا لپیٹے، مسکراتی ہوئی بحری جہاز کے زینے چڑھ رہی تھی۔ اسے دیکھ کے ایڈم بھی مسکرایا۔ اپنی راج دھانی میں ہونے کے باوجود وہ آج سادہ نظر آ رہی تھی۔

ایڈم نے بل بھر کو پلکیں موندیں اور سات دن پہلے کی وہ دوپہر یاد کی جب وہ تینوں جیا کی بالائی منزل کے ہال نما کمرے میں ملے تھے۔ کونے کی میز کے گرد بیٹھے انہوں نے سارا منصوبہ ترتیب دیا تھا۔

”تم دونوں تین چاند والا جزیرہ ڈھونڈو گے اور اس کی طرف جاؤ گے۔ تالیہ... تم اپنے بہترین اور وفادار سپاہی ساتھ لے کر جاؤ گی جن کے خاندان تمہارے پاس کل میں ہوں گے تاکہ وہ خزانہ دیکھ کے تمہیں مارنے کے بجائے بحفاظت واپس لانے پہ مجبور رہیں۔“ سفید کرتے پاجامے میں ملبوس وان فاتح سنجیدگی سے کہہ رہا تھا۔ درمیان میں نقشہ پھیلا رکھا تھا۔

”جزیرے پہ کچھ تو ہمارا منتظر ہوگا۔“ ایڈم کو تشویش ہوئی۔

”جو بھی ہو، تم اس سے لڑنا اور خزانے کو نکال لانا۔ ایڈم کشتی پہ واپس آ جائے گا اور تالیہ وہیں رہے گی۔ جہاز چین سے روانہ ہو چکا ہے وہاں پہنچنے میں چند دن لگیں گے۔ تمہیں صبر سے اس کا انتظار کرنا ہے۔“

”پلان ہی!“ تالیہ نے کسی شاگرد کی طرح ہاتھ اٹھا کے اجازت مانگی تو دونوں اسے دیکھنے لگے۔

”اگر وہاں جا کے مجھے کسی گڑبڑا احساس ہو تو میں ایڈم کو چھوڑ کے واپس آ جاؤں گی۔“

”مجھے پہلے ہی آپ سے یہی امید تھی کہ آپ مجھے چھوڑ کے آنے کا بہانہ ڈھونڈ رہی ہیں۔“ ایڈم خفا ہوا تو تالیہ نے اسے گھورا۔

”میں اس لیے کہہ رہی ہوں کہ جلد یا بدیر راجہ کو وان فاتح کا علم ہو جائے گا۔ ملکہ بھی کوئی حرکت کر سکتی ہے۔ ایسی صورت میں میرا یہاں ہونا زیادہ ضروری ہے۔ ایک دفعہ خزانہ مل جائے تو تمہیں میری ضرورت نہیں ہوگی۔“

”میں اکیلا کیسے.....؟“

”ایڈم!“ وہ سنجیدگی سے گویا ہوا۔ ”کب تک تم لیڈ ہوتے رہو گے؟ اب وقت آ گیا ہے کہ تم اپنے فیصلے خود کر دو اور بڑی بڑی مہمات پہ نکلنا خود دیکھو۔“

ایڈم نے بس ایک خفا نظر تالیہ پہ ڈالی اور پھر فاتح کو دیکھا۔

”اور اگر ملکہ نے جہاز نہ بھیجا تو؟“

”ایڈم ٹھیک کہہ رہا ہے تو انکو۔ کیا ہمیں اس بات پہ یقین کر لینا چاہیے کہ ملکہ ہماری مدد کرے گی؟“

”بالکل نہیں کرنا چاہیے۔“ وہ اطمینان سے بولا۔ ”ملکہ کا ہم سے کیا رشتہ ہے جو وہ ہماری مدد کرے گی۔“ وہ دونوں اس کی شکل دیکھنے لگے تو وہ توقف سے بولا۔

”مگر ہمیں اتنا یقین ہے کہ ملکہ مراد راجہ کو نقصان پہنچانے کا موقع نہیں گنوائے گی۔ ملکہ ہماری

بھی دشمن ہے مگر ہمیں اس کے اوپر اپنے اعتبار کو نہیں ماننا۔ ہم نے اس کی مراد راجہ سے نفرت کو ناپ کے فیصلے کرنے ہیں۔“

”دشمن کا دشمن دوست ہوتا ہے۔ میں سمجھ گئی۔“

تالیہ نے ٹھنڈی سانس بھری۔ ”ملکہ ضرور جہاز بھیجے گی اور ہم سارا سونا لے بھی آئیں گے۔ اس کے بعد؟“

”امید ہے تب تک مراد سے میرا تعارف ہو چکا ہوگا۔ اس وقت تک اس کی ساری طاقت ختم ہو چکی ہوگی۔ میں اس کو مجبور کروں گا کہ وہ ہمیں واپس جانے دے۔“

”اور وہ سونا۔“ ایڈم فوراً بولا تو تالیہ نے اسے دیکھا۔

”سونا ملا کہ کے لوگوں کی ملکیت ہے۔ میرا خیال ہے ہمیں وہ شہر کے سارے غریب لوگوں میں بلا تفریق بانٹ دینا چاہیے تاکہ وہ اس سے اپنی زندگیاں سنوار سکیں۔ میں سچ کہہ رہی ہوں تو انکو۔“

”سونا ملا کہ کے لوگوں کا ہے اور اس کا فائدہ لوگوں کو ہی ملنا چاہیے۔“ اس نے رساں سے کہا تو تالیہ مسکرا دی۔ ایڈم کو بھی سن کے بھلا معلوم ہوا۔

”لیکن سر.....“ پھر اسے خیال گزرا۔ ”آپ راجہ کو کیسے مجبور کریں گے کہ وہ ہمیں واپس جانے دیں۔“

”جس دن تم جہاز لے کر واپس آؤ گے، تم خود جان لو گے۔“ اس نے بھی مسکرا کے تسلی دی۔ اور جیا کی وہ اسرار بھری فضا میں ڈوبی دوپہر دھندلی ہوتی گئی۔

”امانت واپس لے آئے؟“ تالیہ کی بات پہ چونکا۔ وہ اب عرشے تک آ چکی تھی۔ ایڈم سنبھل کے مسکرایا۔ وہ بحری جہاز کے عرشے پہ کھڑا تھا اور تالیہ سبزھیال چڑھتی اوپر آ رہی تھی۔

”آپ تو شاید میرا تابوت دیکھنے کی دعا کر رہی تھیں۔“

”اگر تمہارے لیے میری دعائیں پوری ہوتیں تو آج تمہارے جنازے کو چار ماہ بیت چکے ہوتے۔“ وہ اس کے ساتھ آکھڑی ہوئی۔ عرشے کے کناروں پہ لوہے کی ریلنگ لگی تھی۔ تالیہ نے اسے

تھام لیا اور سمندر کے پانی کو دیکھنے لگی۔

”حالات کیسے ہیں؟“ وہ ہلکے ہاتھ سے پوچھا۔

”جیسے ہم نے سوچے تھے۔ اب بہت جلد مراد راجہ گھٹے ٹیک دے گا۔“

”شکر اور یہ سارا سونا ہم ملا کہ کے غریبوں میں بانٹ دیں گے۔ مجھے یہ سب کر کے بالکل رابن ہڈ والی فیلنگ آ رہی ہے۔ وہ بھی اسی طرح خوش ہوتا ہوگا۔“

تالیہ ہنس دی۔ ”رابن ہڈ ایک چور تھا۔“

”مگر وہ غریبوں میں اپنی چوری بانٹ دیتا تھا۔ چور چور میں فرق ہوتا ہے۔“

وہ دونوں عرشے کی ریلنگ کے ساتھ آنے سامنے کھڑے تھے اور نیچے ایک طرف سمندر پھیلا تھا، دوسری طرف ساحل پہ کشتیوں، ملاحوں اور مسافروں کا جھوم دکھائی دیتا تھا۔ وہ جواب میں پھر سے ہنسی تو ایڈم بولا۔

”آپ رابن ہڈ کو چھوڑیں اپنے وان فاتح کی سانسیں۔ آپ کی ضرورت پڑی ان کو یا نہیں؟“

تالیہ نے جواباً بے نیازی سے شانے اچکائے۔ ”شہزادی جیسی تاشہ نے ایک غلام سے شادی کی تھی اور اسے آزاد کر دیا تھا۔ سو میں نے بھی انہیں آزاد کر دیا وہی دیا۔ تقریباً۔“ پھر چونگی۔ ”تاشہ کی لظم!“ کچھ یاد آیا۔ ”وہ تو میں نے لکھی ہی نہیں۔“

”وہ جو آپ نے خواب میں سن باؤ کے گھر لکھی دیکھی تھی۔“

”ہاں وہی۔ وہ تو مجھے ابھی لکھنا تھی۔“

”تو جا کے لکھ لیں۔“

تالیہ نے پھر گوگوں کیفیت سے اسے دیکھا۔

”مگر ضروری تو نہیں کہ وہ لظم میں نے ہی لکھی ہو اور کیا ضرورت ہے مجھے اسے لکھنے کی۔“

”درست کہا۔ جو تاریخ میں ہو چکا ہے، وہ کسی وجہ سے ہوا ہے۔ آپ زبردستی حالات کا رخ نہیں موڑ سکتیں۔“ پھر وہ ساحل کی طرف دیکھنے لگا جہاں چینی فوجیوں کا قافلہ آتا دکھائی دے رہا تھا۔ ان کے ہمراہ کھوڑا گاڑیوں کی ایک قطار تھی۔ ایڈم نے گہری



سانس لی۔

”آخری مرحلہ شروع ہو چکا ہے۔“ تالیہ نے چونک کے اس طرف دیکھا۔

ایڈم اب سپاہیوں کی طرف بڑھ گیا تھا۔ اسے بہت سی ہدایات جاری کرنا تھیں۔

☆☆☆

عصر کا وقت ہوا تو بندہ ارا کے محل پہ پھنڈی چھایا اتر آئی۔ دیوان خانے کی اونچی کھڑکیوں کے پردے ہٹے ہوئے تھے اور اندر ایک میز کے گرد دو کرسیاں رکھی دکھائی دیتی تھیں۔ دونوں خالی تھیں۔

مراد راجہ دیوار سے ٹیک لگائے ہاتھ میں ننھا سا حقہ تھامے کھڑا تھا۔ وقفے وقفے سے وہ حقے کی نال لیوں میں دبا تا اور گڑ گڑاہٹ سے تمباکو اندر کھینچتا۔ پھر نال ہٹا کے منہ سے دھواں باہر نکالتا۔ دھوئیں کے مرغولے فضا میں تیرنے لگتے۔ وہ بظاہر پرسکون لگتا تھا مگر کبھی کبھی چہرے پہ اضطراب دکھائی دینے لگتا جسے وہ مسلسل چھپانے کی سعی کر رہا تھا۔

دفعتاً دروازہ کھلا اور دو سپاہی وہاں فاتح کے ہمراہ اندر داخل ہوئے۔ اس نے اب یا جاوے یہ خاکی کرتا پہن رکھا تھا۔ جس کی لمبی آستینیں تھیں اور ہاتھ کی پٹیاں نظر آتی تھیں۔ کپڑے کے زخم اور سر کے زخم پہ لپ شدہ دوا سوکھ چکی تھی۔ کوئی زخمیر نہیں کوئی پھٹری نہیں۔

اس کے چہرے کے تاثرات ہموار تھے۔ پر پرسکون۔ ٹھنڈے۔ سپاہی چلے گئے تو اس نے بس ٹکا ہن گھما کے اس خالی خالی سے کمرے کو دیکھا۔ پھر نظر کرسی میز پر پھری۔ لب مسکراہٹ میں ڈھلے۔

”ہماری دنیا میں جب کوئی مذاکرات کرنے پہ راضی ہو جائے تو اس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ فلاں میز پہ آنے سانسے بیٹھے کو تیار ہیں۔“

وہ محظوظ سا بولا۔ مراد راجہ نے کھڑکی سے ٹیک لگائے شکاری نظریں اس پہ جمائے حقے کا کش لیا اور حقہ کھڑکی کی منڈ پر رکھا۔ پھر سر کے زخم سے اشارہ کیا۔ ”کرسی حاضر ہے۔ تم بیٹھو۔“

کی اور کرسی کھینچ کے بیٹھا۔ پھر ٹانگ پہ ٹانگ جمائی۔

”تم بھی بیٹھو راجہ۔“

”تمہارے بیٹھنے کی بات ہوئی تھی میرے نہیں۔“ وہ وہیں ٹیک لگائے کھڑا رہا۔

”اوہ۔ تم مجھے اپنے برابر کا نہیں سمجھتے۔ خیر۔“

اس نے سادگی سے شانے اُپکائے۔ اس کی چھوٹی خوب صورت آنکھوں میں بے پناہ چمک تھی۔

”اس جھوم کے بارے میں تو سن لیا ہوگا تم نے۔“

مراد راجہ نے کھڑکی سے نیچے نظر آتے لوگوں کی طرف اشارہ کیا تو کرسی پہ بیٹھے فاتح نے سر کو خم دیا۔

”میں ایک عرصہ ان لوگوں کو ان کے اپنے لیے کھڑا ہونے کی ترغیب دیتا رہا، مگر کمزور لوگ شاید اپنے لیے کھڑے نہ بھی ہوں تو اس کے لیے ضرور ہو جاتے ہیں جس سے وہ محبت کرتے ہیں۔ مجھے خوشی ہے کہ کم از کم یہ لوگ کھڑے تو ہوئے۔“

مراد نے حقہ اٹھایا اور غور سے دور بیٹھے فاتح کی آنکھوں میں دیکھا۔

”ان لوگوں کو یہاں سے بھیجے کا کیا لوگے؟“

”یقیناً ان کے مالک تمہیں تحفہ کر رہے ہوں گے۔ جلد سلطان کو خبر ملنے والی ہوگی لیکن یہ لوگ تمہارا مسئلہ نہیں ہیں۔ تمہارا مسئلہ آج دوپہر ملا کہ کی بندرگاہ پہ لشکر انداز ہوا ہے۔“

مراد چونکا۔ ابرو تعجب سے اکٹھے ہوئے۔ ”کیا مطلب؟“

”ہم نے تین چاند والا جزیرہ ڈھونڈ لیا ہے اور تمہارا پالتو وحشی درندہ مار کے تمہارا خزانہ بحفاظت ملا کہ لے آئے ہیں۔“

مراد لمحے بھر کو ششدر رہ گیا۔ پلک تک نہ جھپک سکا۔

”وہ خزانہ چینی بحری جہاز پہ آیا ہے اور اسے چینی سفارت خانے بھیجا گیا ہے۔ بظاہر وہ چین سے آئے قریبے کے سکوں سے بھرے صندوق ہیں لیکن ان میں اکیس صندوق تمہارے ہیں۔“

بڑھا، مگر پھر رک گیا۔

”یہی سوچ کے رکے ہونا کہ چینی سفارت خانے پہ حملہ نہیں کروا سکتے تم ان میں نے بھی یہی سوچ کے چینی جہاز میں سامان لانے کو کہا تھا۔ بالفرض تم چینی سفارت خانے پہ حملہ کروا بھی دو تو اپنی فوج اور سلطان کو کیا وجہ بتاؤ گے؟ تم خزانے کی حقیقت کھولنے کے متحمل نہیں ہو۔“

مراد کے قدم زنجیر ہو گئے۔ وہ کمرے کے وسط میں تجسس کی طرح کھڑا فاتح کو دیکھنے لگا اس حالت میں کہ اس کی رنگت متغیر ہو رہی تھی۔

”یہاں سو فو! وہ تمہارے ساتھ شریک تھی۔ ہے نا!“ اس کی سمجھ میں سارا کھیل آنے لگا۔

”آگے کا سوچو راجہ۔ اگر تم ہر خطرہ مول لے کر چینی سفارت خانے پہ حملہ کر بھی دو تو جانتے ہو سفارت کاروں کو مارنا کتنا سنگین جرم ہے؟ وہ بھی اس دور میں جب کہ تمہاری ملکہ چینی ہے؟ نہیں مراد راجہ! تم چین سے جنگ چھیڑنے کے متحمل نہیں ہو سکتے۔“

”تم جھوٹ بول رہے ہو۔“ اس کی آنکھیں سرخ پڑنے لگیں مگر آواز میں نہ کوئی غراہٹ تھی نہ گرج۔ اس کے قدموں تلے سے زمین سرک چکی تھی۔

”تم جانتے ہو میں جھوٹ نہیں بول رہا۔“

شہزادی تاشہ جنوبی محل نہیں گئی تھی۔ وہ جریرے پہ چلی تھی اور ملا کہ کے لوگوں کی امانت واپس لے آئی ہے۔“

چند لمحے کمرے میں ہولناک خاموشی چھائی رہی۔ مراد راجہ بت بنا کھڑا رہے یقینی اور غیظ و غضب سے اسے دیکھ گیا جو مطمئن سا کرسی پہ بیٹھا تھا۔

”تم..... کیا چاہتے ہو؟“

”میں تمہیں چند راستے دکھانا چاہتا ہوں۔ اگر تم نے سفارت خانے پہ حملہ کر دیا تو سلطان کو ناراض کر دو گے اور چین سے جنگ چھیڑ جائے گی۔ اگر تم نے ان لوگوں کو محل کے سامنے سے نہ ہٹایا تو سلطان کو علم ہو جائے گا کہ تم نے کسی غلام کو قید کر رکھا ہے۔ بات کھلے

کی اور میرے اور تالیہ کے نکاح کے بارے میں سب کو علم ہو جائے گا۔ اس نکاح کے گواہ بھی ہیں اور ثبوت بھی۔ اس کے بعد سلطان تمہیں جان سے مارنے کا حکم بھی دے سکتا ہے اور اگر اس سب سے پہلے تم نے مجھے مار دیا تو نہ صرف تمہاری بیٹی تم سے نفرت کرنے لگی بلکہ تمہارے پاس خزانے کے بارے میں مذاکرات کرنے کے لیے کوئی نہیں بچے گا۔“

”تم..... کیا چاہتے ہو؟“

”میں جانتا ہوں اب تک تم نے سلطان سے بغاوت کرنے کا سوچ لیا ہوگا۔ اپنی خفیہ فوجیں بھی تیار کر رکھی ہوں گی کیونکہ تم جانتے ہو اب تالیہ اور سلطان کی شادی ممکن نہیں ہے۔ تمہیں اس وقت خطرے کو سامنے سے ہٹانا ہے اور میں سب سے بڑا خطرہ ہوں۔ اصولاً تمہیں میری جان لے لینی چاہیے مگر یہ ناممکن ہے اس لیے تم ایک کام کرو۔“

”تمہیں چاہی دے دوں تاکہ تم واپس چلے جاؤ؟“ وہ طنز سے بولا۔

”صرف میں نہیں۔ تالیہ بھی میرے ساتھ جائے گی۔ جب ہم دونوں غائب ہو جائیں گے تو تم سلطان کو کوئی بھی وجہ بتا کے نال سکتے ہو۔ ملکہ نکاح والی بات دہرا بھی دے تو تم کہہ سکتے ہو کہ یہ جھوٹ ہے کیونکہ دونوں منکوح تو ملا کہ سے جا چکے ہوں گے۔ تالیہ چلی جائے تو ملکہ بھی مزید اس معاملے کو نہیں کریدے گی۔ تم بندہ ارا رہو گے اور حکومت کرو گے۔ ہاں اگر ہمارے جاتے ہی سلطان تمہارے خلاف ہو گیا تو تم بغاوت کر کے تخت پہ قبضہ کر سکتے ہو۔ اس سارے مسئلہ کا حل ہم دونوں کے یہاں سے چلے جانے میں ہے۔“ وہ روانی سے بتا رہا تھا۔

مراد کے وجود میں حرکت ہوئی۔ وہ قدم قدم چلتا فاتح کے سامنے آیا اور مقابل رکھی خالی کرسی کی پشت پہ ہاتھ رکھے جھکا۔

”تالیہ..... میری بیٹی ہے۔ میں اسے نہیں جانے دوں گا۔“

”وہ تمہارے ساتھ نہیں رہنا چاہتی۔ اسے جلد



یاد دیر یہ دنیا چھوڑ کے جانا ہی ہے اور ہمارے یہ مذاکرات تب ہی کامیاب ہوں گے جب تم تالیہ کو میرے ساتھ بھیج دو گے۔“

مراد خشکیں لگا ہوں سے اسے دیکھتا، ضبط سے گہرے سانس لیتا رہا۔

”اور خزانہ؟ اس کو غریبوں میں بانٹ دو گے کیا؟“ انداز میں تحقیر اور استہزاء تھا۔

”تالیہ یہی چاہتی ہے کہ اسے غریبوں میں بانٹ دیا جائے۔“ وہ ٹھہرا۔

مراد مزید اس کی طرف جھکا اور اس کی آنکھوں میں یککھا۔ ”مگر تم تالیہ نہیں ہو۔ تم لامتناہی کھیل کھیلنے والے آدمی ہو اور تمہارے کھیل میں حدود و قیود اپنی مرضی سے بدلی جاسکتی ہیں۔ تم بتاؤ، خزانے کا کیا کرنا چاہتے ہو؟“

کرسی پر بیٹھا وان فاتح بن راحل مسکرایا۔

”ہاں میں تالیہ نہیں ہوں۔ اس لیے میں اور تم خزانے کے بارے میں ایک معاہدہ کر سکتے ہیں۔“

مراد کے لبوں پر استہزاء سے مسکراہٹ بکھری۔

”تم بالکل میرے جیسے ہو۔ وہی طاقت کی ہوس وہی اپنی ذات کی پرستش۔“

”مراد راجہ!“ اس نے مراد کی بات نظر انداز کی۔ ”میں تمہارا سارا خزانہ واپس کر سکتا ہوں اگر تم ملاکہ کے تمام ناجائز غلاموں کو آزادی دلوا دو۔“

مراد کے ابرو دن گئے۔ ”وہ کیسے؟“

”تم ملک میں قانون بنا دو کہ صرف غیر مسلم جنگی قیدی کو غلام بنایا جاسکے گا۔ ساری دنیا میں اسلام کا یہی اصول ہے۔ مسلمان کو غلام نہیں بنایا جاتا۔ اس وقت ملاکہ کے چند بڑے رئیسوں کے پاس بہت سے ایسے غلام ہیں جو مسلمان ہیں اور انہوں نے جبراً ان کو غلام بنایا گیا ہے۔ اب تم ان کے مالکوں کو ان کی قیمت ادا کرو یا ان کو ڈراؤ دھمکاؤ جس وقت وہ غلام آزاد ہو جائیں گے میں تمہارا خزانہ واپس کر دوں گا۔ ملاکہ کے لوگوں کی دولت لوگوں کے ہی کام آنی چاہیے۔“

”اور پھر میں تمہیں چاہی دے دوں اور تمہیں

یہاں سے جانے دوں؟“ وہ طنز سے بولا۔

”ہاں۔ ورنہ سلطان کو اس نکاح کی خبر ہو جائے گی اور تمہاری مشکلات بڑھ جائیں گی۔ لیکن اگر تم میری بات مان لو تو تم بدستور حکمرانی کرتے رہو گے اور مزید جزیروں پر اپنا مال چھپاتے رہو گے۔ میں تمہیں بدعنوانی کرنے اور لوگوں کا مال لوٹنے سے نہیں روک سکتا، لیکن میں اپنی اور تالیہ کی بقا کا راستہ ڈھونڈ سکتا ہوں۔“

چند لمحوں کے بعد وہ اسے خاموشی سے دیکھتا رہا، جیسے ذہن میں جمع تفریق کر رہا ہو۔ پھر آہستہ سے بولا۔

”تم چلے جاؤ۔ میں تمہیں چاہی دے دوں گا۔ لیکن تالیہ کو مت لے کر جاؤ۔ وہ گئی تو واپس نہیں آئے گی۔“

”تم نے اسے خود اپنے اعمال سے کھویا ہے۔ وہ تمہارے کردار سے نفرت کرتی ہے۔ تمہاری طاقت کی ہوس تمہاری چال بازیوں.....“ پھر سر جھکا۔ ”خیر“ اس کے بغیر ہمارا کوئی معاہدہ مکمل نہیں ہوگا۔“

مراد نے گہرا ہنکارا بھرا۔ ”مجھے سوچنے دو۔“

”وقت کم ہے مراد۔ اور یہ سارے مکمل وقت کے ہی ہیں۔“

”کچھ دیر..... مجھے کچھ دیر سوچنے دو۔“ اس نے بے بسی بھری ناگواری سے ہاتھ اٹھا کے اسے روکا اور پھر دروازے کی طرف بڑھ گیا۔

مراد سیدھا اپنے کمرے میں گیا تھا۔ سارے دروازے کھڑکیاں بند کر کے وہ زمین پر بدھا کے انداز میں آلتی پالتی مار کے بیٹھا اور سرخ پتی اتار چھینتی پھر آنکھیں بند کر لیں۔ ساری آوازوں اور سوچوں کو ذہن سے جھٹک دیا۔ دماغ کو ایک نکتے پر مرکوز کیا۔

اس کا دماغ تیزی سے کام کر رہا تھا اور لب بڑبڑا رہے تھے۔

”میں مراد راجہ ہوں۔ ملاکہ سلطنت کا بندہ ہمارا۔ مجھے کوئی ایسے نہیں ہر اسکتا۔ کوئی مجھ سے میرا تخت اور میری بیٹی نہیں چھین سکتا۔“

مغرب ڈھل گئی اور باہر بیٹھے لوگ اسی طرح بھوکے پیاسے بیٹھے رہے۔ ان کو بلانے کے لیے

آنے والے ان کے مالکوں کے وفادار غلام بھی گھوڑوں پر آئے سامنے کھڑے تھے۔ انہوں نے بہت پکارا غصہ کیا۔ آوازیں دیں۔ مگر وہ غلام کس سے کس نہ ہوئے۔ وہ بس کل کی اونچی کھڑکیوں کو دیکھتے رہے اور لبوں پر چپ کی مہر لگی رہی۔

وان فاتح کرسی پر بیٹھا کھڑکی کے باہر آسمان پر چھاتی سیاہی دیکھ رہا تھا۔ کافی وقت بیت چکا تھا اور مراد واپس نہیں آیا تھا۔

اسے ذرا فکر ہوئی مگر اس نے اعصاب کو پرسکون رکھا۔

مغرب اتر آئی تو دروازہ کھلا اور مراد اندر داخل ہوا۔ آتے کے ساتھ ہی اس نے دروازہ بند کیا اور کھڑکیوں کے آگے پردے جھٹک کے برابر کھڑے۔ پھر فاتح کے سامنے آیا۔ سرخ پتی ماتھے سے غائب تھی اور ہاتھ میں ایک بوتل تھی۔ اس نے بوتل میز پر رکھی تو فاتح نے دیکھا۔ اس کے پیندے میں سکھ اور ڈلی پڑی تھی۔ ٹوٹی ہوئی چاہی۔

مراد کا چہرہ وہ نہیں تھا جو پہلے تھا۔ وہ پرسکون نظر آتا تھا۔ مسکراہٹیں رہا تھا۔ پھر اس نے کرسی چھینچی اور سامنے بیٹھا۔ دونوں ہاتھ میز پر جما کے اس کی طرف جھکا۔

”میں تمہاری دنیا کے باسیوں کی طرح میز پر آنے کو تیار ہوں۔“

وان فاتح نہیں مسکرایا۔ کچھ عجیب سا تھا، مراد راجہ کی مسکان میں جو اسے بے چین کر رہا تھا۔

”کیا فیصلہ کیا تم نے؟“ وہ بظاہر خشن رہا۔

”میں نے ابوالخیر اور تمام رؤسا کو پیغام بھیج دیا ہے۔ چند ساعتیں پہلے انہوں نے تمام ناجائز غلام آزاد کر دیے ہیں۔ حکم نامے تحریری طور پر تھوڑی دیر میں آ جائیں گے۔“

”تم نے ان کو رقم ادا کی؟“

”میں ان کا بندہ ہوں۔ میرے احسان ہیں ان پر۔ اور تم جانتے ہو میں جھوٹ نہیں بول رہا۔“

ناجائز غلام آزاد ہیں۔ وہ کل صبح سے اپنی نئی زندگی

شروع کریں گے۔“

”مجھے تمہاری بات پہ یقین ہے۔“

”اس کے علاوہ یہ رہی چاہی۔ تم مجھے سونا واپس کر دو اور اپنی دنیا میں چلے جاؤ۔ تالیہ کو بھی ساتھ لے جاؤ۔ مجھے تمہاری ہر بات منظور ہے۔“

”کیا واقعی؟“ اس نے آنکھیں سکیڑ کے بند ہمارا کا چہرہ دیکھا۔

”ہاں۔ سونا میرے پاس آ جائے گا۔ میں نے جان لیا ہے کہ میں تالیہ کو زبردستی یہاں نہیں رکھ سکتا۔ وہ بھی آزاد ہے۔ تم دونوں جاسکتے ہو۔“

”اور ابھی تم ”مگر“ کہنے والے ہو“ ہے نا راجہ!“ وہ غور سے اس کی آنکھوں کو دیکھ رہا تھا۔

مراد راجہ مسکرایا۔ ”مگر.....“ زور دے کے بولا۔ ”مگر میری ایک شرط ہے۔“

فاتح نے گہری سانس لی۔ ”شرط ماننے یا نہ ماننے کا فیصلہ میں کروں گا۔“

”نہ ماننے کی صورت میں، میں بغاوت کر دوں گا“

جب چینی ملکہ ملک بدر ہو جائے گی تو چینی سفارت خانے کا ڈرکس کو ہوگا۔ تم میرے قیدی رہو گے۔ تالیہ مجبوراً یہاں رہے گی پھر سونا اور تخت میرا ہوگا۔“

”راجہ تم اتنا خون خرابہ نہیں کرانا چاہتے میں جانتا ہوں۔“

”میں یہ کر سکتا ہوں مگر واقعی کرنا نہیں چاہتا۔ اس لیے تم میری شرط مان لو اور یہ چاہی اٹھا کے یہاں سے چلے جاؤ۔“ مراد کی مسکراہٹ گہری ہو چکی تھی اور شکاری آنکھوں کی چمک بڑھ گئی تھی۔

”کیا شرط ہے تمہاری؟“ اس کے اعصاب تن رہے تھے۔ کچھ بہت عجیب سا تھا اس ماحول میں۔

راجہ نے حق اٹھا کے کش بھرا۔ پھر ناٹ ہٹائی اور دھونیں کا مرغولہ لبوں سے چھوڑا۔ مرغولے فضا میں اوپر کو اٹھتے گئے۔

تمہا کو کی خوشبو اور سلگتے لگاریوں کی مہک آپس میں گھل مل گئی۔

پھر مراد راجہ نے کہنا شروع کیا۔



چینی سفارت خانے کے نام پر بنی حویلیاں سن  
باؤ کی حویلی کے دائیں بائیں واقع تھیں۔ آج وہاں  
بھاری چینی فوج تعینات تھی۔ اکثریت ان چینی  
افران کی تھی جو ملکہ یان سوئی کی شادی کے وقت  
ساتھ آئے تھے اور یہیں بس گئے تھے۔

سونے سے بھرے صندوق اندر رکھوائے جا  
چکے تھے اور سن باؤ کے سرخ دروازے کے باہر ایڈم  
اور تالیہ منتظر سے کھڑے تھے۔ ابھی ابھی ایک چینی  
سفارت کار نے آ کے اطلاع دی تھی کہ بندہ اہارا کی  
حویلی کے سامنے اکٹھے ہوئے غلام وہاں سے اٹھ  
گئے ہیں۔

”کیا وہ تھک گئے تھے؟“ ایڈم نے پریشانی  
سے سوال کیا۔

”نہیں۔ راجہ نے اس قیدی فاتح کو باہر بھیجا  
اور اس نے ان کو اٹھنے کے لیے کہہ دیا۔ مگر وہ غلام  
اپنے مالکوں کے پاس نہیں گئے۔ راجہ نے نیا قانون  
نافذ کر دیا ہے جس کے تحت تاجاز مسلمان غلام آزاد  
ہیں۔ اب وہ غلام ملاکہ کی گلیوں میں خوشیاں مناتے  
پھر رہے ہیں اور ان کی زبان پر ایک ہی لہجہ ہے کہ  
شہزادی تاشکی سفارش پہ ان کو آزاد کروایا گیا ہے۔“  
سفارت کار یہ کہہ کے وہاں سے ہٹ گیا تو  
تالیہ نے گہری سانس لی۔

”یعنی وان فاتح نے غلاموں کو آزاد کروادیا۔  
مگر تم اپنی کتاب میں لکھنا کہ یہ سب شہزادی تاشکی نے  
کروایا ہے۔“

”جی میں پہلے ہی لکھ چکا ہوں۔ جہاں اتنے  
جھوٹ بولے وہاں ایک اور سہی۔“

”اور یہ بھی لکھنا کہ.....“  
”شہزادی صاحبہ اب دیر ہو چکی ہے۔ میں اپنی  
کتاب مکمل کر کے شاہی کتب خانے کے منتظم کو دے  
آیا ہوں۔ اب اس میں ایک ہی صورت میں اضافہ  
ہو سکتا ہے۔ اگر آپ دونوں مجھے ملاکہ میں چھوڑ

جائیں۔“ وہ جل کے بولا تھا۔

چند ساعتیں گزریں تو تالیہ نے فکر مندی سے  
سرک کو دیکھا جو اندھیری پڑی تھی۔

”وان فاتح کہاں رہ گئے؟ ان کو اس وقت  
یہاں ہونا چاہیے تھا۔ معلوم نہیں راجہ سے مذاکرات  
کامیاب ہوئے یا نہیں۔“

اس کی بات منہ میں رہ گئی۔ دورانق سے دھول  
اڑتی دکھائی دی تھی۔ وہ چونکی۔

آس پاس تعینات چینی سپاہی بھی چونکے  
ہوئے۔

سرک پہ تیز گھوڑے دوڑتے آرہے تھے۔  
گھوڑا گاڑیوں کے پیروں کی آواز.... چینی سپاہیوں  
نے تلواریں نکال لیں۔

قافلہ قریب آیا اور چاند کی روشنی میں نظر آیا....  
مراد راجہ سب سے آگے والے گھوڑے پہ تھا اور  
دوسرے گھوڑے پہ فاتح بیٹھا تھا۔

تالیہ اور ایڈم نے ایک دوسرے کو دیکھا۔ یہ  
پلان کا حصہ نہیں تھا۔

”یہ یہاں کیوں آیا ہے؟“ سن باؤ ساتھ آکھڑا  
ہوا اور پریشانی سے بولا۔ ہاتھ نیام کی تلوار پہ تھا۔

”وانگ لی۔“ گھوڑے پہ بیٹھے فاتح نے ہاتھ  
اٹھا کے ان کو تھم جانے کا اشارہ کیا اور اپنا گھوڑا  
قریب لایا، پھر نیچے اترا۔ تالیہ نے گردن اٹھا کے  
شاکی نظروں سے مراد راجہ کو دیکھا۔ اس نے ماتھے پہ

سرخ پٹی باندھ رکھی تھی اور لمبے بال کندھوں پہ گر  
رہے تھے۔ وہ بھی تالیہ کو ہی دیکھ رہا تھا۔ تالیہ نے  
نظریں پھیر لیں۔

”وانگ لی۔“ فاتح نے ان دونوں کو نظر انداز  
کر کے سن باؤ کو مخاطب کیا۔ ”مراد راجہ کے اکیس  
صندوق اس کے حوالے کر دو۔“

ایڈم کا منہ کھل گیا۔  
تالیہ شل رہ گئی۔  
سن باؤ بھی چونکا۔ ”مگر.....“

”یہ میرا فیصلہ ہے اور تم سب کو ماننا ہوگا۔“ وہ

قطعیت سے کہہ رہا تھا۔

”مگر وہ تو غرباء کے لیے....“ تالیہ نے بولنا  
چاہا تو فاتح نے ہاتھ اٹھا کے اسے خاموش کرایا۔

”اس کے بدلے میں تمام غلام آزاد ہو گئے  
ہیں۔ سونے کے چند سکے ہر شخص کے حصے میں آئیں  
اس سے بہتر یہ نہیں کہ انہیں آزادی مل جائے؟ میں

نے جو کیا ہے وہ ملاکہ کے لوگوں کی بہتری کے لیے کیا  
ہے۔ میں نے غلاموں سے آزادی اور تم دونوں سے  
وائسی کا وعدہ کیا تھا۔ کسی کی غربت مٹانے کا نہیں۔

اس لیے مجھے میرے وعدے نبھانے دو۔“  
کچھ تھا جو اس کے انداز میں بدل گیا تھا۔ سختی

سنبیدگی۔ کوئی سایہ ساتھ جو چہرے پہ آن پڑا تھا۔  
ایڈم یک ٹک اسے دیکھ رہا تھا، البتہ تالیہ نے

سر ہلا دیا۔ ”جو آپ کو مناسب لگے تو آگیا“  
”مگر..... ملکہ نے تو.....“ سن باؤ نے سرگوشی

میں احتجاجاً فاتح سے کچھ کہنا چاہا مگر اس نے سختی سے  
ہاتھ اٹھا کے اسے روکا۔

”میں ملکہ کا غلام نہیں ہوں۔ سلطان کو دوسری  
ملکہ نہیں لانے دوں گا۔ یہ وعدہ کیا تھا میں نے۔ مراد

راجہ کو تباہ کرنے کا نہیں۔ اس لیے.... راجہ کے صندوق  
واپس کر دو۔“

غلام حکم دے رہا تھا۔ پٹی بندھا ہاتھ اٹھا کے  
اشارہ کر کے کہہ رہا تھا۔ سن باؤ نے گہری سانس لی

اور سپاہیوں کو اشارہ کیا۔  
کچھ بعید نہیں یہ غلام سلطان کو جا کے کہہ دے  
کہ اس سازش میں ملکہ بھی شریک تھی۔ ایسی صورت

میں سارا کھیل پلٹ جاتا۔

مراد کے ساتھ آئے سپاہی ان حویلیوں کی  
طرف چلے گئے۔ سن باؤ بھی ساتھ ہولیا۔ البتہ بار بار

ناخوشی سے پلٹ کے ان کو دیکھتا ضرور تھا۔  
ایڈم گم صم کھڑا تھا۔ تالیہ خاموش تھی۔ فاتح

حویلیوں کی سمت دیکھ رہا تھا۔ اور گھوڑے پہ بیٹھا راجہ

ان تینوں کو۔

”تو یہ شاہی مزارع بھی تمہارے ساتھ آتا

تھا؟“ اس نے براہ راست تالیہ کو مخاطب کیا تو اس  
نے خفا سی نظریں اٹھائیں۔

”ہمارا آنا آپ کا مسئلہ نہیں ہے۔ ہم کیسے  
جائیں گے کیوں نہ اس بارے میں بات کر لی

جائے۔“ وہ برہمی سے بولی تو فاتح نے اس کو دیکھا۔  
”راجہ نے مجھے چابی دے دی ہے۔“ ساتھ ہی

کرتے کرتے گریبان کے اندر سے سنہری زنجیر نکال  
کے دکھائی جس میں ڈلی اور سکے دونوں کو جوڑ کے بنی

چابی پروٹی تھی۔  
تالیہ نے چونک کے باپ کو دیکھا جو دھیمسا سا

مسکرا رہا تھا۔  
”تم جاؤ تالیہ! یہ چابی تمہیں خود راستہ دکھا دے

گی۔ تمہیں اسی جنگل میں جانا ہے جہاں سے تم آئے  
تھے۔“

”ہم تینوں.... جا سکتے ہیں؟“ وہ حیران تھی۔  
بار بار فاتح کو دیکھتی۔ جیسے ابھی وہ کوئی ”مگر“ کہے گا

لیکن وہ سنبیدہ رہا۔  
”مراد راجہ درست کہہ رہا ہے۔ ہم ابھی یہاں

سے روانہ ہو رہے ہیں۔ سونا لینا اور سلطان سے بات  
کرنا یہ سب مراد راجہ کا کام ہے۔ کیا تمہیں محل سے

کچھ اٹھانا ہے؟“ عام سے انداز میں رگ کے تالیہ کی  
طرف دیکھا تو اس نے نفی میں سر ہلایا۔

”مجھے کچھ نہیں چاہیے۔ میں لعنت بھیجتی ہوں  
بندہ اہارا کے اونچے محل پہ۔“ تنفس سے بولی تو فاتح نے

سر ہلا دیا۔  
”پھر آؤ۔ ہم تمہارا انتظار کر رہے ہیں۔“ وہ

گھوڑے کی طرف بڑھ گیا۔ ایڈم کو بھی اشارہ کیا تو وہ  
بھی گم صم ساتھ ہولیا۔

ذرا فاصلے پہ فاتح کے گھوڑے کے ساتھ ”  
مزید تازہ دم گھوڑے تیار کئے تھے۔ ان پہ کھانے

پینے کا مناسب سامان بھی لدا تھا۔ وہ اپنے گھوڑے پہ



سوار ہو رہا تھا جب ایڈم پیچھے سے شاکی انداز میں بولا۔

”تو آپ نے وہی کیا جو سیاست دان کرتے ہیں۔ آپ نے ذیل کر لی۔“ وہ ابھی تک سن تھا۔  
وان فاح رکاب پہ پیر رکھ کے اوپر چڑھا اور گھوڑے کی لگام تھامے سرسری سا ایڈم کو دیکھا۔  
”میں نے اس سے زیادہ کا وعدہ نہیں کیا تھا۔“ اور پھر دل میں سوچا۔

(تم کیا جانو میں نے کیا قربان کیا ہے۔)  
”مگر ہمیں ملاک کے لوگوں کے سامنے راجہ کی بدعنوانی کا پول کھولنا تھا۔ ہمیں.....“

”ہمیں صرف واپس جانا تھا ایڈم۔ ہمیں اپنی اصل زندگیاں واپس چاہیے تھیں۔ اس دنیا میں ہمارا کوئی ہدف نہیں تھا۔ ہم لامتناہی کھلاڑی تھے۔ بس۔ اس لیے خوش ہونا سیکھو۔ تم واپس جا رہے ہو۔“ وہ رعب سے بولا تو ایڈم نے خاموشی سے سر ہلادیا۔ مگر اس نے محسوس کیا کہ فاح اس سے نظر نہیں ملارہا تھا۔ ادھر مراد گھوڑے سے اترا اور تالیہ کے سامنے آیا۔ وہ ہنوز سلوٹ زدہ پیشانی لیے کھڑی تھی۔ چہرے پہ خشکی اور الجھن تھی۔

”تم نے اس غلام سے نکاح کر کے میرے پاس کوئی راستہ نہیں چھوڑا تالیہ۔“ وہ اس کے سامنے گھڑ املا ل سے کہہ رہا تھا۔

”آپ اپنے ہی لوگوں سے دھوکا کرنے والے ایک بدعنوان آدمی ہیں باپا۔ آپ نے مجھے محل میں قید کر رکھا تھا۔ آپ کی جانی نے مجھ سے میری دنیا چھین لی۔ مجھے ابھی بھی آپ پہ شک ہے۔“

”کیا شک ہے؟“ وہ پرسکون سا اس کی آنکھوں میں دیکھ رہا تھا۔

”یہی کہ آپ مجھے کسی طرح اس دنیا میں روکنے کی کوشش کریں گے۔“

”نہیں۔ میں تمہیں اپنی مرضی سے جانے دے رہا ہوں کیونکہ.....“ وہ آگے بڑھا اس کے کندھوں کو

نری سے تھاما اور اس کی سیاہ آنکھوں میں جھانکا۔  
”کیونکہ مجھے یقین ہے تم واپس ضرور آؤ گی۔“

تالیہ نے زور سے اس کے ہاتھ جھٹکے۔ اسے مراد راجہ پہ بری طرح غصہ آیا تھا۔  
”تالیہ واپس بھی نہیں آئے گی۔ مجھے آپ کا محل آپ کی دولت اور آپ کی طاقت نہیں چاہیے۔ مجھے اپنی عام سی دنیا واپس چاہیے۔ میں اسی میں خوش تھی باپا۔“

اور اس کے پاس سے گزر کے آگے نکل گئی۔  
اس کا گھوڑا تیار تھا۔ ایڈم اور فاح گھوڑوں پہ بیٹھے اس کے منتظر تھے۔ تالیہ اپنے گھوڑے پہ چڑھی اور تیزی سے اس کا رخ موڑ دیا۔

”میں تمہارا انتظار کروں گا تالیہ۔“ عقب میں کھڑا مراد کمر پہ ہاتھ باندھے پرسکون سا گردن اٹھائے ان تینوں کو اندھیری سڑک پہ آگے بڑھتے دیکھ رہا تھا۔

تالیہ نے مڑ کے دیکھا تک نہیں۔  
مڑ کے دیکھنے والے نمک کے تجھے بن جاتے ہیں۔

البتہ وان فاح نے گردن موڑ کر ایک خاموش نظر مراد پہ ڈالی اور سر کو ہلکا سا خم دیا۔ یہ تشکر تھا یا کسی سمجھوتے کا اشارہ۔ وہ غور سے اس کے تاثرات دیکھ رہی تھی۔ وہ چپ چپ لگتا تھا اور اس کی امید بھری چمک آنکھوں سے غائب تھی۔

”ہمیں اس طرف جانا ہے۔“ فاح اپنا گھوڑا سب سے آگے لے گیا۔ وہ اب راستہ بتا رہا تھا اور وہ دونوں اس کی پیروی کر رہے تھے۔

ایڈم اداس لگتا تھا کہ وہ ایک بدعنوان حکمران کا پردہ فاش نہیں کر سکا۔

اوپر چمکتا چاند..... تارے..... اور اندھیری سڑک پہ دوڑتے تین گھوڑے۔ بظاہر سب کچھ معمول کے مطابق تھا۔ مگر فضا میں کچھ تھا جو بھاری اور مہلک سا محسوس ہوتا تھا۔

سیسم سے زیادہ مہلک۔

☆☆☆

جس جنگل سے نکلنے میں ان کو چار دن لگے تھے راستہ معلوم ہونے کی وجہ سے وہ اس جنگل کے اندر تین دن میں پہنچ گئے۔ فاح اس دوران زیادہ تر خاموش رہا۔ ایڈم کا موڈ بدستور بہتر ہوتا گیا اور تالیہ بھی جلد نارمل ہو گئی۔ بلکہ جیسے جیسے سفر گزرتا جا رہا تھا وہ پر جوش ہونی جاری تھی۔

”واؤ..... ہم بالآخر واپس جا رہے ہیں۔“  
”ہم واقعی واپس جا رہے ہیں نا سر؟“ وہ رات کو جنگل کے اندر اپنے اپنے بستر بنا رہے تھے جب ایڈم نے پھر سے پوچھا۔

”تھے رین فاریسٹ کے اونچے درخت خاموشی سے اس قلعے کو دیکھ رہے تھے جہاں خشک پتے گرے تھے اور فاح ایک درخت کے ساتھ کھڑا ریڑیوں کا جھولا سا باندھ رہا تھا۔ آستین پیچھے کو چڑھائے وہ سنجیدگی سے اپنا کام کر رہا تھا۔ ایڈم کے سوال پہ محض اتنا بولا۔

”تمہیں مجھ پہ اعتبار نہیں ہے کیا؟“  
”آپ پہ ہے۔ مگر اپنے باپا پہ نہیں ہے۔“ وہ جو مقابل درخت کے ساتھ اپنے بستر کو باندھ رہی تھی مداخلت کرتے ہوئے بولی۔

”وہ تمہارا باپ ہے تالیہ۔ اس کو تم سے محبت ہے۔“ وہ کام جاری رکھے ہوئے تھا۔ دونوں کی ایک دوسرے کی طرف پشت تھی اور وہ کام میں لگے تھے۔ ایڈم درمیان میں پتھر پہ بیٹھا باری باری دونوں کو دیکھتا تھا۔

”مگر مجھے ڈر لگتا ہے کہ کہیں وہ آخر میں ہم میں سے کسی کو روک نہ لیں۔ یا پتا نہیں کیا..... مگر باپا ایسا ضرور کچھ نہ کر دیں گے جس سے ہمیں نقصان ہو۔“ پھر چونک کے اس کی طرف پلٹی۔

”انہوں نے اس ساری ذیل میں کوئی کیج“  
تو نہیں رکھنا؟ کوئی شرط؟ کوئی..... کوئی ضرور دینے والی

بات۔“ اس کی الجھن ختم نہیں ہو رہی تھی۔

فاح کے رسیاں کتے ہاتھ تھے۔ صرف ایک پل کو۔ پھر اس نے کام جاری رکھا اور عام سے انداز میں بولا۔ ”میں نے کہا نا“ تم صحیح سلامت واپس پہنچ جائیں گے تو تم اتنی وہی کیوں ہو رہی ہو؟“

”تو آپ اتنے چپ کیوں ہیں۔“  
”کیونکہ میں آگے کا سوچ رہا ہوں۔ مجھے ایک دنیا کو اپنی گمشدگی کے متعلق جواب دینے ہوں گے۔ چارہ ماہ کم عرصہ نہیں ہوتا۔“ اس نے جھولامل کر لیا تھا۔ پھر ایک کپڑا سامان سے نکالا اسے جھاڑا اور رستیوں کے چنگھوڑے سے ڈالا۔ اس بار جنگل میں پھیلے دفعہ کی طرح کوئی مشکل پیش نہیں آئی تھی کیونکہ سامان ان کے پاس تھا۔

”آپ فکر مت کریں تو انکو۔ ہم آپ کے ساتھ ہیں۔“  
فاح نے پلٹ کے ایک اچھٹی نگاہ اس پہ ڈالی۔  
”وان فاح کو کسی کے ساتھ ہی ضرورت نہیں پڑی تھی تالیہ۔“

شاید وہ ویسا ہی بے نیاز تھا جیسا ہمیشہ ہوتا تھا۔ شاید یہ سب اس کا وہم تھا۔ اس نے بس شانے اچکا دیے اور اپنا بستر بنانے لگی۔

”مراد راجہ اب کیا کرے گا؟ سر؟ سلطان کو بیٹی کی گمشدگی کی خبر کیسے دے گا؟ کیا بہانہ کرے گا؟“

”ایڈم یہ ہمارا مسئلہ نہیں ہے۔ ہمیں صرف اپنی نجات کے بارے میں سوچنا ہے اور یہ تم ہی تھے جو چار ماہ سے واپس جانے کے لیے دکھائیں کر رہے تھے۔ اب جب تمہیں راستہ مل رہا ہے تو بہتر ہے کہ ملاک کے ہیرو نہ بن سکنے کے کم کو بھول کے تم اپنے ماں باپ اور اپنی مکتبیت کا سوچو۔“

وہ ایک دم یوں جھڑک کے بولا تو ایڈم کے چہرے کے سارے زاویے درست ہو گئے۔ اس نے جلدی سے سر ہلایا۔ ”ہی سر۔“

فاح اپنے بستر پہ لیٹ گیا۔ دو درختوں کے



درمیان فضا میں جھولتا رستیوں کا جھولا اور اس نے ان کی طرف سے کروٹ موڑ لی۔ وہ درختوں کے درمیان خالی جگہ تھی جہاں چاند کی روشنی مدھم سی پہنچ رہی تھی۔ جانوروں کے بولنے اور کیڑوں کے رینگنے کی آوازوں کے ساتھ ساتھ دور کسی جھرنے کے بہتے پانی کی آواز بھی آرہی تھی۔

کچھ دیر خاموشی چھائی رہی۔ تالیہ چپ چاپ کام کرتی رہی اور ایڈم پھر پہ بیٹھا سوچتا رہا۔ پھر اس نے تالیہ کو مخاطب کیا۔ ”آپ جاتے ہوئے اپنے بابا سے کیا کہہ رہی تھیں؟“

”یہی کہ میں ان کے محل اور دولت پہ لعنت بھیجتی ہوں۔“

”جی اور اسی لیے آپ نے اپنے کپڑوں میں جو پوٹی چھپا رکھی ہے اس میں اچھے خاصے سونے ہیرے اور جواہرات جڑے زیورات موجود ہیں۔“ وہ تین دن سے جس راز کو دبائے پھر رہا تھا، آج اگلے بنا رہ نہ سکا۔ تالیہ نے پلٹ کے کینہ تو زلفظوں سے اسے دیکھا۔

”جائز اور حلال زیورات ہیں وہ۔ شہزادیوں کا حق ہوتا ہے۔ چوری کر کے نہیں لے جا رہی۔“ کپڑا جھٹک کے بستر پہ بچھاتے ہوئے وہ بولی تو ہاتھ کی سرخ انگوٹھی چمکی۔

”میں کب کہہ رہا ہوں کہ ناجائز ہیں؟ صرف اتنا کہہ رہا ہوں کہ اتنی جلدی محل اور دولت پہ لعنت بھیجنے والی نہیں ہیں آپ۔“

تک کے بولا اور اپنا بستر بنانے اٹھ کھڑا ہوا۔ تالیہ خفگی سے کچھ بڑبڑاتی ہوئی درخت کی طرف مڑ گئی۔ بالآخر ان کے درمیان تناؤ والی فضا ختم ہو رہی تھی۔ اور تالیہ کو یقین آنے لگا تھا کہ سب ٹھیک ہے اور فاتح اس سے کچھ نہیں چھپا رہا۔

ان کی طرف سے کروٹ موڑے فاتح کو اپنے سر ہانے کھڑی اداس سی آریا نہ دکھائی دے رہی تھی۔ اس کے ہاتھ پہ اپنا ہاتھ رکھتی وہ فکر مندی سے اس کی طرف جھکی۔

”یہ آپ نے کیا کر دیا؟“ اس کی آنکھوں میں آنسو تھے۔ ”انتا بڑا فیصلہ اکیلے کر لیا۔ ان دنوں کو بتایا ہی نہیں۔ جب ان کو معلوم ہوگا تو کیا ہوگا؟“

”آریا نہ!“ وہ اس کو دیکھتے ہوئے اداسی سے بڑبڑایا۔ ”میں ان کے برابر کا نہیں ہوں۔ انہوں نے ہمیشہ مجھے اپنے سے اوپر رکھا ہے اور“ اس ویری لوٹی ایٹ واناپ۔“

پھر اس نے آنکھیں بند کر لیں۔ جنگل کی ساری سیاہی ان آنکھوں میں سمٹ گئی اور دل بھی اندر تک تاریک ہو گیا۔

☆☆☆

رات کا جانے کون سا پہر تھا جب دو درختوں کے درمیان بندھے جمولے نما بستر پہ سوئی تالیہ کی آنکھ کھلی۔

نرم سا لحاف اس نے چہرے سے اتارا اور پلکیں چند بار جھپکائیں۔ وہ چت لٹی تھی سواوٹے درختوں کے آسمان کو چھوتے سرے نظر آ رہے تھے۔ مدھم چاندنی کہیں کہیں سے جھانک رہی تھی۔

پھر اس نے گردن جو کئے انداز میں موڑی۔ فاتح ایک پتھر زمین پہ کھینچتا اس کے جمولے کے قریب لا رہا تھا۔ وہ تیزی سے اٹھنے لگی تو اس نے ہاتھ اٹھا کے روکا۔

”شش شش..... ریلیکس!“ اور پتھر قریب لا کے سیدھا ہوا۔ پھر اس پہ بیٹھا یوں کہ تالیہ کی طرف رخ تھا۔ وہ دھیرے سے اٹھ بیٹھی۔ گرم لحاف اپنے گرد لپیٹے رکھا۔ جھولا ذرا سا جھولنے لگا، پھر ساکن ہو گیا۔

”کیا ہوا فاتح صاحب؟“ تالیہ نے بال کان کے پیچھے اڑتے ہوئے مندی مندی آنکھوں سے دیکھا۔ وہ ہاتھ میں کچھ اٹھائے ہوئے تھا۔ ساتھ ہی مانوس سی خوشبو اس کے نتھنوں سے ٹکرائی۔ چاکلیٹ!! ”مجھے نیند نہیں آرہی تھی تو جنگل میں آگے نکل گیا۔ وہاں کوکو کا درخت تھا۔ سوچا تمہارے لیے لے آؤں۔ یاد ہے تمہاری سالگرہ پہ تمہیں یہ بہت لذیذ لگا

تھا۔“ وہ پتھر پہ بیٹھا مسکرا کے کہتا چاقو سے پھل کاٹ رہا تھا۔ وہ بھی دھیرے سے مسکرا دی۔

”آپ کو یاد تھا۔“ ہاتھ بڑھایا تو فاتح نے پھل اسے تھماتے ہوئے چہرہ اٹھایا۔ وہ قدرے تھکا تھکا لگ رہا تھا مگر لبوں پہ مسکراہٹ تھی۔ تین دن کی خاموشی کے بعد آج وہ فاتح لگا جو اسی جنگل میں چار ماہ پہلے اس کو تسلی دیتا تھا اور ہمت دلاتا تھا۔

”ظاہر ہے مجھے یاد تھا۔“ وہ ہنوز مسکرا رہا تھا۔ آواز دھیمی تھی۔

”یہ اب بھی لذیذ ہے۔“ اس نے انگلی کئے پھل کے پپالے میں ڈالی اور گودا منہ میں رکھا تو لذیذ رس اندر تک گھل گیا۔ وہ بس مسکرا کے اسے کھاتے ہوئے دیکھنے لگا۔

”تالیہ!“ پھر زری سے پکارا۔ ”ان چار ماہ میں تمہارے خیال میں تمہارے اندر کیا تبدیلی آئی ہے؟“

”چار پانچ کلو وزن بڑھا ہے میرا۔ اور ہاں چند جنگلی امور کی تربیت لی ہے میں نے۔ شاعری آداب سیکھے ہیں۔ ہر روز ڈھیروں زیورات خود پہ لا دینے کی مشق کی ہے اور.....“

”تالیہ!“ اس نے زری سے ٹوکا۔ ”باہر نہیں تمہارے اندر کیا تبدیلی آئی ہے؟ تم نے کیا سیکھا ہے؟“

اس نے گودے بھری انگلی یوں پہ رکھ کے نکالی اور سوچا۔ ”پتا نہیں تو انکو۔ شاید کچھ بھی نہیں سیکھا۔ اب بھی دولت کی وہی حرص ہے مجھے۔ اتنے زیورات ساتھ لائی ہوں۔ خزانہ اب بھی چاہیے مجھے۔ ہاں کوشش کروں گی کہ پرانی روش چھوڑ کے نئی زندگی شروع کروں۔“

”جب میں تمہیں چھوڑ دوں گا (تالیہ کی پلکیں جھپکیں مگر پھر اس نے ان کو اٹھالیا اور مسکرائی رہی) تو تم کیا کرو گی؟“

”میں شاید امریکہ چلی جاؤں۔ اپنے سارے جائز مال و دولت کے ساتھ اور بطور آرٹسٹ ایک نئی

زندگی شروع کروں۔“ پھر ٹھہری۔ پھل والا ہاتھ پھٹ کر لیا۔

اندھیرات میں وہ لحاف میں لپیٹی جمولے پہ بیٹھی تھی اور وہ سانسے پتھر پہ بیٹھا اس کو دیکھ رہا تھا۔

”میں جانتی ہوں ہم نے یہ نکاح صرف مراد راجہ کو بلیک میل کرنے کے لیے کیا تھا، ورنہ نہ زبردستی میری شادی سلطان سے کر دیتا اور اب ہم اس کو ختم کر دیں گے۔ لیکن..... میں چاہوں گی کہ ہم اچھے دوست رہیں۔ میں چھٹیوں میں ملایشتیا آنا چاہوں گی اور بھلے آپ وزیر اعظم بھی بن جائیں، آپ ایڈم اور میرے لیے ہمیشہ وقت نکالیں۔ سال میں ایک دو مرتبہ ہم تینوں مل بیٹھ کے ان دنوں کو یاد کیا کریں گے۔ ٹھیک ہے نا تو انکو۔“

”میں بھی چاہتا ہوں کہ ایسا ہی ہو۔ مگر میں ایک اور بات اس سے زیادہ چاہتا ہوں۔“ وہ زری سے اس کی آنکھوں میں دیکھ رہا تھا۔

تالیہ نے ابرو جھج کے اسے حیرت سے دیکھا۔ ”وہ کیا؟“

”تمہاری حقیقت جاننے سے قبل میں تمہیں تاشہ کہا کرتا تھا۔ اسی جنگل میں میں نے تمہیں پہلی دفعہ تالیہ کہنا شروع کیا تھا۔ جس لڑکی کو میں تاشہ کہہ کے بلاتا تھا وہ میرے لیے ایک ناقابل بھروسہ بے ایمان اور اداکارہ قسم کی عام سوہلا بیٹ تھی۔ مگر جب میں نے تمہیں جانا..... کہ تمہارا پیشہ کیا ہے اور تم ہی حالم ہو تو میں نے تمہیں تمہارے اصل نام سے پکارنا شروع کیا۔ پھر کبھی تاشہ نہیں کہا۔ کبھی تمہیں شہزادی نہیں سمجھا۔ کیونکہ اتنا زیور لاد کے تاج اور زرتار لباس پہن کے بھی تم میرے لیے وہی تالیہ تھیں جو میری دنیا کی باسی تھی۔ لیکن اس روز.....“ وہ ٹھہرا۔ وہ بنا پلک جھپکے اس کو دیکھ رہی تھی۔

”اس روز قید خانے میں جب تم سہا پہوں پہ غرائیں تو میں نے تمہاری وہ آواز سنی جو پہلے کبھی نہیں سنی تھی۔“

وہ ذرا سی شرمندہ ہوئی۔ فوراً وضاحت دینا



چاہی۔ ”وہ تو میں غصے میں.....“

”نہیں تالیہ! مجھے برا نہیں لگا تھا۔ بلکہ مجھے اچھا لگا تھا۔ جانتی ہو کیوں؟“

وہ تعجب سے اسے دیکھنے لگی۔ ”کیوں؟“

”کیونکہ بنا کسی تاج اور شاہی لباس کے..... اس دن تم مجھے شہزادی لگی تھیں۔ وہ تمہارا اصل روپ تھا۔ تمہارا ریشل سیلف۔ تم مجھے تو انکو ہتی ہو۔ ہماری دنیا میں اس لفظ کا مطلب ”مائی باس“ ہوتا ہے۔ لیکن اس وقت میں نے جانا تھا کہ تمہارا اصل مقام ایک باس کا مقام ہے۔

تم نے ان چار ماہ میں اپنے اصل روپ کو دریافت کر لیا ہے تالیہ! تم ایک شہزادی ہو۔ ایک دانا شہزادی۔ تم روپ بدل کے تنگو کامل کی ملازمہ یا کوئی ویٹرس یا کوئی سوشلائٹ بننے کے لیے پیدا نہیں ہوئی تھیں۔ تم یہ بہروپ لیے پھر رہی ہو۔ اس لیے نہیں بول سکتیں کیونکہ تم نے اپنے اصل کو کبھی دریافت ہی نہیں کیا تھا۔“

وہ ہلکی باندھ کے اسے دیکھ رہی تھی۔

”میں یہ چاہتا ہوں کہ تم نے ان چار ماہ میں جو سیکھا ہے اس کو ضائع مت کرو۔ واپس جا کے تم اس کو اپنی زندگی یہ لاگو کرنا۔ پھر تمہیں کسی چیز کا خوف بچ سے دور نہیں کرے گا۔ تم اپنے ساتھ بچی ہو جاؤ گی۔ تمہیں اپنے اوپر طبع چڑھانے کی ضرورت نہیں پڑے گی۔ کیونکہ تمہیں اپنے اصل روپ پہ اعتماد آ جائے گا۔“

میں اس تالیہ کو کے ایل میں بھی دیکھنا چاہتا ہوں جو قید خانے کے سپاہیوں پہ غرار رہی تھی۔ ان کو قلم کرنے سے روک رہی تھی۔ یہی چیز تمہاری سب سے بڑی طاقت ہوگی۔ تالیہ تمہیں کسی خزانے کسی زیور کی ضرورت نہیں ہے۔ تمہیں صرف وہی بننا ہے جو تم اس قدیم ملاک میں تھیں۔“

”میری سمجھ میں آپ کی باتیں نہیں آرہیں۔ میں چوری کرنا چھوڑ کے نئی زندگی شروع.....“ اس نے کہنا چاہا مگر.....

”ایک وقت آئے گا جب تمہیں میری باتیں یاد آئیں گی۔ میں چاہتا ہوں کہ تم اس وقت اس رات کو یاد کرنا۔ تم یاد کرنا کہ میں تمہیں ایسی ہی تالیہ دیکھنا چاہتا ہوں۔ شہزادی تالیہ جیسی تالیہ۔ صرف تالیہ جیسی نہیں۔ بلکہ کسی باس کی طرح۔ نڈر اور جرأت مند اور اس وقت اگر کوئی تمہارے اس روپ کو پسند نہ کرے تو تم اس کی پرواہ نہیں کرو گی۔ چاہے تمہیں ناپسند کرنے والوں میں میں ہی کیوں نہ شامل ہوں۔“

”ٹھیک ہے۔“ اس نے نیم رضامندی سے سر ہلایا۔ ”میں اپنے اصل سے نہیں بھاگوں گی۔“

”اور ایڈم.....“ اس نے گردن موڑ کے دور سوتے ایڈم کو دیکھا۔ ”اس نے اس دنیا سے یہ سیکھا ہے کہ انسان کو اپنی خوشی اپنے اندر خود ڈھونڈنی ہوتی ہے۔ بجائے دوسروں کے پیچھے بھاگتے رہنے اور دوسروں کی رائے پہ انحصار کرنے کے انسان کو اپنی ذات پہ اعتماد کرنا سیکھنا ہوتا ہے۔ ہم اپنے سب سے اچھے دوست اور سب سے اچھے بچ خود ہوتے ہیں۔ کوشش کرنا کہ تم ایڈم سے رابطے میں رہو اور اس کو پسند کیوں کے بغیر اپنے قدموں پہ چلتا دکھائی رہو۔ تمہیں اور اسے اس دنیا سے سکھے اسباق بھولنے نہیں چاہئیں۔“

پھر وہ اٹھ کھڑا ہوا تو تالیہ نے نظریں اٹھا کے اسے دیکھا۔ ”ہم اچھے دوست تو رہیں گے نا“ فارغ صاحب؟“ یوں ہی اس کو نام سے پکار دیا۔

”میں ایسا ہی چاہتا ہوں کہ ہم ہمیشہ اچھے دوست رہیں۔“ وہ مسکرا کے پلٹا تو وہ پکارا کھی۔

”اور آپ نے کیا سیکھا؟“

اس اندھیری رات میں درختوں کے ساتھ کھڑا فارغ ٹھہر گیا۔

پھر آہستہ سے مڑا اور سادگی سے مسکرا کے تالیہ کو دیکھا۔

”کچھ بھی نہیں۔ میں جیسا تھا ویسا ہی رہوں گا۔“

”ظاہر ہے۔“ تالیہ نے گہری سانس لے کر شانے اچکائے۔ ”آپ سلیم رہی ہیں“ پرفیکٹ ہیں۔

آپ میں خامیاں کیسے ہو سکتی ہیں جن کو اصلاح کی ضرورت ہو؟“ نروٹھے پن سے بولی تو اس نے جواب نہیں دیا۔

”آپ کا وائلٹ میرے پاس ہے۔ اس میں وہ پاپ کارن بھی ہیں۔“

”وہ تم رکھ لو۔ اس وقت تک جب تک میں اسے واپس نہیں مانگتا۔“ وہ مبہم انداز میں کہتا ہوا اپنے بستر کی طرف بڑھ گیا۔ تالیہ بھی واپس لیٹ گئی اور آنکھیں بند کر لیں۔

کروٹ موڑ کے لینے ایڈم کی آنکھیں کھلی تھیں اور اس نے حرف حرف سنا تھا۔

”وان فارغ یہ سب مجھے ڈائریکٹ بھی کہہ سکتے تھے۔ پھر بے تالیہ کو کیوں کہا کہ وہ مجھے کہیں۔ تین دن سے سر مجھے انور کر رہے ہیں۔ ہونہ۔“ اس نے کھلی سے آنکھیں بند کی تھیں۔ اسے سوچنا چاہیے تھا۔ صبح انہوں نے ”دروازے“ کی طرف سفر کرنا تھا۔

جنگل پہ صبح اتری تو گتے درختوں نے دیکھا

تین مسافر قطار میں پیدل چلتے جا رہے تھے۔ سب سے آگے چلنے والے مرد کی گردن میں سنہری چابی لٹک رہی تھی جو اس کو راستہ دکھا رہی تھی۔ گھوڑے وہ جنگل کے باہر چھوڑ آئے تھے۔ چہروں پہ مٹی لگی تھی اور لباس میلا ہو رہا تھا مگر وہ چل رہے تھے۔

ہر اٹھتے قدم کے ساتھ تالیہ کو ان چار ماہ کا گزرا ایک ایک پل یاد آ رہا تھا۔

(چار ماہ قبل وہ کے ایل میں سن باؤ کے گھر کے صحن میں گھڑے تھے۔ زمین میں ڈھلین سا کھل گیا تھا اور نیچے سبز حیاں جا رہی تھیں۔ فارغ مشکوک سا تالیہ کو برہمی سے دیکھ رہا تھا اور وہ خزانے کی طبع میں زمین اتر رہی تھی۔)

جنگل میں وہ تینوں اس مقام تک پہنچے تو فارغ نے گردن سے زنجیر اتاری اور سنہری چابی زمین پہ رکھی۔ ایک دم ہوا چلی اور سوکھے پتے اڑتے گئے۔

جگہ خالی ہوتی گئی۔ وہاں ایک لکڑی کا ڈھکن نظر آنے لگا۔

(وہ رین فاریسٹ کے غار میں لکڑی تھی۔ ساکن، ساکت۔ اس کے سر کے اوپر ساپ تھا جس کو فارغ چاقو سے مار رہا تھا۔ ساپ کی گردن کٹ کے گر گئی۔ وہ خوف سے اسے دیکھ رہی تھی۔)

پتے ہٹ گئے اور ڈھکن صاف نظر آنے لگا۔ وان فارغ نے تیزی سے ڈھکن کھولا۔ نیچے زینہ سا بنا تھا۔ ان تینوں نے بے اختیار ایک دوسرے کو دیکھا۔ تالیہ کا دل زور سے دھڑکنے لگا۔ خوشی اندر باہر بھرنے لگی۔

(وہ تینوں جنگل میں بیٹھے تھے۔ درختوں کی چھایا تلے اور وہ ہرن کی گردن پہ چاقو پھیر رہی تھی۔ خون کے چھینٹے وان فارغ کے اوپر آ کرے تھے۔) وہ قدم بہ قدم زینے اترنے لگے۔ ایڈم بار بار دیواروں کو ہاتھ لگا کے ٹوٹا۔ کیا وہ واقعی واپس جا رہے تھے؟ وہ بے یقین تھا۔

(وہ پنجرے میں بند تھے اور پنجرہ اٹھائے گھوڑا گاڑی سڑک پہ سر پٹ دوڑ رہی تھی۔ تالیہ کے سر پہ چوٹ لگی تھی اور درد ہو رہا تھا۔)

زینے اترتے وقت وان فارغ سب سے آگے تھا۔ دروازے پہ وہ پہلے پہنچا۔ تالیہ نے چابی مانگی مگر وہ خود آگے آیا اور تالے میں چابی ڈالی۔ پھر زنجیر ہٹا کے اسے کھولا۔ لکڑی کا قدیم دروازہ کھلا چلا گیا۔

(وہ بند ہمارا کے محل میں لکڑی اپنے باپا سے پہلی دفعہ مل رہی تھی۔ اس نے جاسی لباس پہن رکھا تھا اور کان کے اوپر بڑا سا پھول لگا تھا۔)

دروازے کے پار وہی سب تھا جو پہلے نظر آیا تھا۔ طویل رابدار ی جویلی تھی۔ وہ تینوں تیزی سے اس پہ چلنے لگے۔ تالیہ کا چہرہ خوشی سے دمک رہا تھا۔ ایڈم اب بھی دیواروں کو بے یقینی سے ٹوٹ رہا تھا۔

(وان فارغ ابوالخیر کی حلی کی رسوئی میں کھڑا صراحی سے پیالیوں میں قہوہ ادا لے رہا تھا۔ دھار کی صورت میں کرتا قہوہ پیالی کو بھر رہا تھا۔ ہڈوں کے

2018 اگست 251



کڑھنے کی خوشبو سارے میں پھیلی تھی۔)

ان کے پیر پانی میں ڈوب رہے تھے اور اوپر سے قطرے بھی برس رہے تھے مگر وہ چلتے گئے... چلتے گئے... چلتے گئے۔

(ایڈم کتب خانے میں کتابیں اور قلم کاغذ پھیلائے بیٹھا تھا۔ ہاتھ میں پکڑے کاغذ کو وہ شعلہ دکھا چکا تھا اور کاغذ دھیرے دھیرے جل رہا تھا۔)

راہداری ایک دوسری پانی بھری راہداری کے ساتھ آئی۔ دو دریاؤں کا سنگم۔

تالیہ کی آنکھیں فرط مسرت سے بھیگی لگیں۔

صرف فاتح تھا جو سچیدہ تھا۔ بے تاثر۔ سرد۔ (وہ دونوں ابوالخیر کی حویلی کی چھت پہ اکڑوں بیٹھے باتیں کرتے ہوئے دور تک پھیلے اندھیرے میں ڈوبے ملا کر دکھ رہے تھے۔)

دو دریاؤں کے سنگم پہ تالیہ نے سر اٹھا کے دیکھا۔ وہاں کوئی نہ تھا مگر وہ نئی زندگی کی شروعات تھیں۔ وہ تیزی سے آگے بڑھنے لگی یہاں تک کہ سب سے آگے نکل گئی۔

(وہ ملکہ یاں سو فو کے محل میں اس کے سامنے کھڑی تھی اور طبیب کو ڈانٹ رہی تھی۔ اس کا تاج سنہری دھوپ میں چمک رہا تھا اور ملکہ دنگ کھڑی اس کو اپنی حمایت کرتے دیکھ رہی تھی۔)

فاتح اب سست روی سے چل رہا تھا۔ اسے اب واپس پہنچنے کی جلدی نہ تھی۔ ایڈم کا چہرہ اب جیسے پرسکون ہونے لگا تھا۔ اسے یقین آنے لگا تھا۔



(ایڈم دربار میں رکھی سنہری میز پہ موجود اپنے نام کی تختی پہ کھور سا ہاتھ پھیر رہا تھا۔ ساتھ ہی دسے رکھے تھے جن کے اوپر لکھا بنگارا یا ملا یو جگہ گارہا تھا۔)

دوسرے دریا کے پار وہی زینہ تھا۔ تالیہ بھاگ کے اس پہ چڑھی۔ سیان کی پولی سنبھالے وہ تیز قدم اٹھا رہی تھی۔ فاتح بن رازمل کے قدم اتنے ہی بھاری ہو رہے تھے۔

(مراد راجہ تختی سے اس کا بازو پکڑے اس کے ساتھی کے متعلق پوچھ رہا تھا۔ میز پہ رکھی اس کی بھی سی

لکڑی کی کشتی خاموشی سے یہ منظر دیکھ رہی تھی۔)

لکڑی کا ڈھکن اس نے ہٹایا تو سیاہ رات دکھائی دی۔ وہ باہر نکلی تو خود کو کن باؤ کے تن میں پایا۔ تاروں بھرا آسمان اور... اس نے گردن موڑی... نئے ملاکہ میں جدید تراش خراش سے آراستہ کن باؤ کا گھر۔

(وہ جیا کے چبوترے پہ کھڑا بلند آواز میں لوگوں سے مخاطب تھا، مگر وہ گردنیں افسوس سے ہلاتے کھانا کھانے میں مصروف تھے۔)

ایڈم باہر نکلا تو بالکل دنگ رہ گیا۔ پھر بالآخر کل کے مسکرایا۔ بیروں پہ گول گول گھوم گیا۔ وہ جدید ملاکہ ہی تھا۔ وہ جدید گھر ہی تھا۔

(وہ تینوں کن باؤ کے برآمدے میں زمین پہ بیٹھے تھے اور چینی قاضی ان سے ان کی رضامندی لے رہا تھا۔ گواہ بنا ایڈم خالی دل اور خالی نظروں سے ان دونوں کو دیکھ رہا تھا۔)

فاتح نے اوپر قدم رکھے اور سیدھا کھڑا ہوا تو ڈھکن خود بخود بند ہو گیا۔ زمین برابر ہو گئی۔ کنویں کا پانی بھر آیا۔

ایسے جیسے وہاں کوئی ڈھکن تھا ہی نہیں۔ جیسے کچھ ہوائی نہ ہو۔

(وہ دونوں جسے کی جگہ کے نیچے زمین میں سامان بھر رہے تھے۔ کن باؤ کے قدیم تن میں تالیہ اور ایڈم تنہا تھے اور ان کے ہاتھ تیز تیز کام کر رہے تھے۔)

”سلطان ساز“

اس نے خواب میں دیکھا کہ... وہ راہداری میں کھڑی ہے...

سامنے چند آئینے بنے ہیں... جن کی دیواریں شیشے کی ہیں...

ایک اس کے اندر کا منظر وہ صاف دیکھ سکتی ہے۔ اس میں ایک سیاہ کوٹ والا آدمی کھڑا ہے...

میز سے ٹیک لگائے سینے پہ بازو لپیٹے وہ تالیہ کی طرف دیکھ رہا ہے...

اور تالیہ... وہ راہداری میں کھڑی ہے...

ہاتھ میں ایک بڑا سا زرد پلے کارڈ ہے جسے وہ شیشے کے دروازے پہ چسپاں کر رہی ہے!

آفس کا ریڈر میں نیم اندھیرا ہے... جیسے اکثر لوگ جا چکے ہوں...

کارڈ چسپاں کر کے وہ مڑتی ہے... اور ایک جھپتی ہوئی نظر اس آدمی پہ ڈالتی ہے...

تاریخ تھی سولہ جولائی۔ شہر تھا جدید ملاکہ۔ سن تھا دو ہزار سولہ اور وقت تھا رات کے ساڑھے گیارہ بجے۔

جب وہ تینوں کن باؤ کی حویلی میں کھڑے تھے۔ زمین اپنے خفیہ راستوں کو چھپائے برابر ہو چکی تھی۔

ایڈم فی وی چلا کے تاریخ معلوم کر رہا تھا اور تالیہ بے یقینی سے گول گول گھوم کے اطراف میں دیکھ رہی تھی۔

صرف وان فاتح دونوں پہلوؤں پہ ہاتھ رکھے بے تاثر سا کھڑا تھا۔ صرف اسے معلوم تھا کہ کیا ہونے جا رہا ہے۔ گردن میں پڑی زنجیر ہرگز رتے لمحے بھاری ہونی جاری نہ تھی۔

(”تم اس کو اپنی جب میں نہیں ڈالو گے۔ اس کو ہاتھ با گردن میں پہنے رکھنا۔“ راجہ مراد کی آواز ذہن میں گونج رہی تھی۔ ”اس کو اپنی جلد کے ساتھ لگائے رکھنا ورنہ یہ راکھ بن جائے گی۔ اگلے دن کا

سورج طلوع ہوتے ہی یہ نوٹ جانے کی۔ اور تمہارے ذہن سے سب کچھ نکل جاتا ہے گا جو دوسرے لمحوں کے درمیان میں ہوا تھا۔“

”اور میری یادداشت واپس کیسے آئے گی؟“ خالی بوتل دونوں کے درمیان میز پہ رکھی تھی۔ اس کو دیکھ کے فاتح نے پوچھا تھا۔

”نہیں آئے گی۔ کبھی نہیں آئے گی۔ واپسی کا کوئی راستہ نہیں ہے غلام فاتح!“ وہ ایک دم غصے سے بولا تھا۔

پولیس کے سائرن سنائی دینے لگے تو ایڈم دروازے پہ جانے لگا۔ فاتح نے اسے روک دیا۔ ان دونوں کو محن میں چھوڑ کے اس نے راہداری عبور کی۔

اور باہر کا سرخ دروازہ کھولا۔ باہر چھوٹی صاف ستھری سڑک تھی جس کے دونوں اطراف میں ایسے ہی تاریخی گھر اور ریستوران بنے تھے۔ دکانوں کے باہر چھپرے تلے لوگ کرسیوں پہ بیٹھے تھے۔

کن باؤ کے گھر کے سامنے پولیس کی کار کھڑی تھی اور دو آفیسرز گھر کے دروازے پہ منتظر کھڑے تھے۔ فاتح نے دروازہ بند کیا اور باہر نکل آیا۔

”السلام علیکم فاتح صاحب!“ ایک افسر نے گرم جوشی سے ہاتھ ملایا۔ ”آپ کے گاڑی کی کال آئی تھی کہ چور کس آئے ہیں۔ خیریت ہے؟ ہم اندر آ جائیں۔“ ساتھ ہی ایک نظر اس کے کرتے پا جاسے پہ ڈالی۔

”نہیں“ گھر میں نہیں۔ باہر سڑک پہ لوٹا ہے انہوں نے۔ وہ گہری سانس لے کر بتانے لگا۔

”میں ابھی تھانے آ کے پورا واقعہ بتاتا ہوں فی الحال گھر میں کچھ میڈیا والے موجود ہیں۔ ان کے جاتے ہی میں آتا ہوں۔“

”مگر سر!“

”کیا تم مجھے نہیں جانتے؟ تمہارا اپنی کمزیر میرا کا اس فیلو ہے۔ اس سے کہو کہ میرا انتظار کرے۔ میں خود آ کے رپورٹ لکھواؤں گا۔“ وہ دو



ٹوک انداز میں بولا۔ ”مجھے لباس بدل کے منہ ہاتھ دھونے دو۔“ ایک افسر بے چین ہوا تو دوسرے نے فوراً اشارہ کیا۔

”جی سر ڈی سی بی صاحب نے ذکر کیا تھا۔ ٹھیک ہے ہم آپ کا انتظار کریں گے۔“

فانچ نے ہاتھ سے اشارہ کیا (اب جاؤ) اور واپس مڑ گیا۔

تالیہ اور ایڈم کو وہاں سے بھیجنے میں اسے چند منٹ لگے تھے۔ جیسے ہی وہ گھر سے نکلے وہ تیزی سے برآمدے کی طرف لپکا۔ چار ماہ پہلے ایڈم کے ساتھ گھر میں داخل ہوتے ہی عادتاً اس نے کار کی چابی دروازے کے ساتھ بنی کھوٹی پہ لٹکانی تھی۔ وہ وہیں تھی۔ اس کا لوہا اب بھی ٹھنڈا تھا۔

وہ باہر سرک پہ آیا تو تالیہ اور ایڈم جا چکے تھے۔ اس نے کار سے اپنا بیگ نکالا اور واپس برآمدے میں آکر اسے کھولا۔ گردن میں جھولتی چابی ہرگز رتے پل بوجھل ہوتی جا رہی تھی۔

”پلان کیا ہے ڈیڈ؟“ کونے میں کھڑی آریانہ کی آواز نے اسے چونکایا۔ اس نے سر اٹھا کے دیکھا۔ وہ بازو سینے پہ لپیٹے تنقیدی نظروں سے اسے دیکھ رہی تھی۔

”میرے پاس صبح تک کا وقت ہے، اور مجھے چند اہم کام کرنے ہیں۔“ لیپ ٹاپ نکالتے ہوئے وہ برآمدے میں پچھی مسہری تک آیا اور وہاں بیٹھا۔ اسکرین روشن ہوئی۔ نیلی روشنی میں اس کا چہرہ دمکتا ہوا دکھائی دینے لگا۔

”کیا کر رہے ہیں ڈیڈ؟“ وہ ابھی تک فاصلے پہ کھڑی تھی۔ فانچ جلدی جلدی کچھ ٹائپ کر رہا تھا۔

”ایڈم کو ای میل لکھ رہا ہوں۔ جو نہیں بتایا وہ بتا رہا ہوں۔“

”اور تالیہ؟ اس کو چھوڑ دیں گے آپ؟“

ٹائپ کرتی اس کی انگلیاں جھمپیں۔ گلہ آمیز نگاہ اٹھا کے اسے دیکھا۔ ”چھوڑنا اتنا آسان ہوتا ہے کیا؟“

”تو پھر اسے کہا کیوں تھا کہ چھوڑ دیں گے؟“

”چھوڑ تو دوں گا۔ یہی بتانے کے لئے میل لکھ رہا ہوں۔“ وہ اب سرعت سے ٹائپ کر رہا تھا۔ ”یہ الگ بات ہے کہ ایسا لگ رہا ہے جیسے....“

”جیسے مراد رجب نے چند گھنٹے دیے ہوں کہ وہ ان فانچ.... یہ اتنا وقت ہے تمہارے پاس اس کے بعد تم مر جاؤ گے۔ سو جو کرنا ہے اس دوران کرلو۔ اب تم بتاؤ آریانہ.... کیا مرنے سے پہلے کوئی کسی کو چھوڑنے کی خواہش کر سکتا ہے؟“

سن باؤ کے قدیم برآمدے میں خاموشی چھا گئی۔ کنوس کے اندر جیسی خاموشی۔ آریانہ دکھ سے اسے دیکھے گی۔

”ڈیڈ.... اس کو چھوڑ دیں۔ جب سب بھولنے کا فیصلہ کر ہی لیا ہے تو اس کو خود سے کیوں باندھ کے رکھتے ہیں؟“

وہ ٹائپ کرتے ہوئے رکا تو وہ جلدی سے بولی۔

”واپس آ کے میل مکمل کرتا ہوں۔ ابھی بہت نہیں ہو رہی۔“ اس نے آدھی میل چھوڑ کے اسکرین فولڈ کر دی۔ پھر وہ اٹھا اور اوپر کی طرف چلا گیا۔

چند منٹ بعد وہ سیڑھیاں اترتا دکھائی دیا تو زینوں کے اختتام پہ بیٹھی آریانہ نے گردن اس کی جانب موڑی۔

”ان چار ماہ کی ساری نشانیاں مٹا آئے ہیں آپ؟“ وہ حیران ہوئی تھی۔

اس نے سیاہ شرٹ اور پینٹ پہن رکھی تھی۔ شیو بن چکی تھی۔ بالوں کو قدرے تراش کے پرانی حالت میں لے آیا تھا۔ قلموں سے بال سفید تھے باقی دائیں طرف مانگ نکال کے گیلے کر کے جمار کھے تھے۔ گردن میں زنجیر اب بھی نظر آرہی تھی۔ ہاتھ میں شاپر تھا جس میں ملاکہ والے کپڑے اور جوتے تھے۔ اپنے تمام زخموں پہ اس نے نئے زمانے کے بینڈ تاج ایڈ لگا دیے تھے۔

”نشانیاں مٹانے کے سوا چار ہے کیا؟ کل جو فانچ نیند سے جاگے گا اس کو کسی بھی چیز پہ شک ہوگا چاہے وہ شہید و جانی پریشانیوں میں گھر آئے گا۔ اس کے لیے ہر چیز نارمل ہونی چاہیے۔ وہ ہنسنے لگا۔ ”آخری زینہ عبور کر کے اگلے بوڑھے گیا تو آریانہ نے پکارا۔“ اور جسم پہ لگے ان کت زخموں کا کیا؟“

”ان ہی کا بندوبست کرنے جا رہا ہوں۔“

کار کی چابی اٹھا لے وہ تیز قدموں سے گھر سے نکل آیا۔ سڑک کنارے لگے کوڑے دان میں سیاہ شاپر میں مقید چیزیں پھینکیں اور ڈھکن بند کیا۔ گویا اندگی کا ایک باب بند کیا۔

چند لمحوں کے لیے اندر تک سب خاموش ہو گیا۔

کچھ دیر بعد وہ پولیس اسٹیشن کے ایک کشادہ کمرے میں موجود تھا۔ آفس کرسی پہ ڈپٹی کمشنر براجمان تھا اور اس کے سامنے بیٹھا فانچ گندھے اچکا کے کپڑے پہن کر بیٹھا تھا۔ اسٹینڈ پہ کمرہ نصب تھا جو اس کا بیان ریکارڈ کر رہا تھا۔

”میں ملاکہ تین دن کے لیے آیا تھا مگر تین گھنٹے بھی نہ رک سکا۔ میں ملاکہ سے واپس جا رہا تھا کہ میرا ہاؤس گارڈ میرے پاس آیا۔ یہ ریکارڈ ہو رہا ہے نا؟“ اس نے اپنے دوست کو اشارہ کیا تو اس نے سر کو خم دیا۔

”گڈ۔ مجھے یہ ویڈیو ای میل کر دینا۔ میرا دماغ اس وقت سب چیزوں کو کس اپ کر رہا ہے اس لیے میں چاہتا ہوں کہ سب چیزیں جب میں یہ ویڈیو دیکھوں تو مجھے یاد رہے کہ ان تین گھنٹوں میں میرے ساتھ کیا ہوا تھا۔“ اس نے تین انگلیوں سے کپٹی مسکی۔

”آپ کہہ رہے تھے....؟“

”ہاں.... میرا ہاؤس گارڈ آیا تھا میرے پاس۔ وہ میرے ساتھ گاڑی میں ہی تھا جب تین آدمی آئے اور انہوں نے ہم پہ پتول تان لیے۔ پھر ہمیں باہر نکالا۔ وہ مجھ سے والٹ پیسے اور فون مانگ رہے

تھے۔ وہ تین چیزیں جو میرے ساتھ تھیں ان سے اسے ”مگر....“ گندھے اچکا کے کپڑے میں دیکھتے ہوئے گہری سانس لی۔ ”اتنی آسانی سے وہ ان فارغ ہار کا ماننا ہے؟ میں بحث اور سوال و جواب کرنے لگا۔ ان کو میرے سوال برے لگے تو انہوں نے جارحیت کا مظاہرہ کیا۔“

”کسیسے؟“ آفسر نے تشویش سے دیکھا۔

”ہاتھ پائی ہوئی۔ اور وہ موبائل بٹن سب جھین کے لے گئے۔ مجھے بے ہوش کرنے کے لیے کوئی سرنج بھی لگائی۔“ اس نے اپنے بازو کی طرف اشارہ کیا جو قمیص کی آستین سے ڈھکا تھا۔ ”اس کے بعد سے میرا دماغ غنودگی کی سی کیفیت میں ہے۔ میرا ہاؤس مین.. (صحیح کی) ہاؤس گارڈ مجھے گھر لایا۔ ہم وہاں تماشہ نہیں کرنا چاہتے تھے۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ کسی کو خبر ہو کہ مجھے یوں لوٹا گیا ہے۔ اب بھی میں رپورٹ نہیں کروانا چاہتا۔ اس سب کو صیغہ راز میں رہنا چاہیے۔“

”ٹھیک ہے سر۔ جیسے آپ کی مرضی۔ میں اس بات کو کور کر دوں گا۔“ پھر آفسر نے غور سے اسے دیکھا۔ ”میں ایک بات نہیں سمجھ سکا۔ وہ سچ تھے اور انہوں نے آپ پہ تشدد بھی کیا لیکن.... انہوں نے آپ سے گاڑی نہیں چھینی؟“

”وان فانچ کی گردن میں مگٹی سی ڈوب کے ابھرتی دکھائی دی مگر چہرہ پر سکون رہا....“

”میں نے ان سے یہ سوال نہیں پوچھا۔ ہر سوال کا جواب مل جائے یہ ضروری نہیں ہوتا قرار زمان!“

”خیر.... ہم اسے طور سے تفتیش کریں گے جو بھی سامنے آیا آپ کو مطلع کیا جائے گا۔“

”وان فانچ اٹھ کھڑا ہوا۔ ایک نظر کمرے کو دیکھا۔ ”مجھے یہ ویڈیو بھیج دینا۔ لازمی۔ تین منٹ سے زیادہ مت لینا۔ مجھے بار بار تم سے سوال کرنا اچھا نہیں لگے گا۔“ زور دیا۔

”جی سر۔ اور آپ کا میڈیکل چیک اپ....“



”اس کی ضرورت نہیں“ میں ٹھیک ہوں۔ بس یوں لگتا ہے کہ سارا واقعہ ذہن سے پھسل رہا ہو۔ اس نے مصنوعی فقاہت سے کہتے ہوئے کپٹی کو چھوا۔ افسر نے کبیرہ آف کیا تو فارج نے ہاتھ نیچے کر لیے۔ وہ ایک دم بہتر نظر آنے لگا۔ بس غلٹ میں مھانے کے لیے ہاتھ بڑھایا اور خدا حافظ کہہ کے باہر نکل گیا۔ کمشنر اس کو ابھی سوچتی نگاہوں سے جاتے دیکھنے لگا۔

وان فارج کو اتنی جلدی کیوں تھی؟ جیسے وقت کم ہو اور اسے بہت کچھ کرنا ہو۔ جیسے اسے کسی جگہ پہنچنا ہو۔ اتنی رات میں؟

صبح ہونے میں ابھی گھنٹہ بھر باقی تھا جب سن باؤ کے گھر کا دروازہ کھلا اور وہ اندر داخل ہوا۔ آہستہ سے دروازہ بند کر کے وہ مڑا تو چہرے پہ شدید جھکن کے آثار تھے۔

رات کے اس پہر راہ داری سنان پڑی تھی۔ وہ تھکے تھکے قدم اٹھاتا آگے آیا۔ برآمدے کی مدھم بتی جل رہی تھی اور لکھائی کی میز پہ لیپ ٹاپ فولڈ شدہ دکھائی دے رہا تھا اور چار جنگ پر تھا۔ وہ پھر مردہ سا کرسی تک آیا اور اسکرین اوپر اٹھائی۔ آدمی لکھی ای میل سامنے جگمگا رہی تھی۔

کیا اب وہ ”چھوڑ دینے“ کی باتیں لکھ سکے گا؟ بالخصوص ان گزشتہ چند گھنٹوں کی ”دوڑ دھوپ“ کے بعد علم میں آنے والی باتوں کے بعد... کیا اب بھی وہ اس کو چھوڑ سکے گا؟

وہ کرسی پہ گر سا گیا اور سردونوں ہاتھوں میں گرا لیا۔ اس نے بھول جانے کا فیصلہ تب کیا تھا جب رجبہ مراد نے اس کے سامنے کوئی راہ نہیں چھوڑی تھی۔ تب نہیں لگا تھا کہ تالیہ کو چھوڑنا اتنا نقصان ہوگا۔ اور اب بھی وہ چھوڑ دیتا اگر یہ چند گھنٹے درمیان میں نہ آئے ہوتے۔

مگر اب نہیں۔

اس نے چہرہ اوپر اٹھایا اور لیپ ٹاپ قریب کھسکایا۔ آنکھیں سپاٹ ہو گئیں اور انگلیاں کی بورڈ پہ حرکت کرنے لگیں۔

”اس کو چھوڑ دیں ڈیڈ۔ اس کو آزاد کر دیں اپنا نہ سوچیں۔ اس کا سوچیں۔“

آریانہ اس کے کندھے کے پیچھے آکھڑی ہوئی اور التجا کرنے لگی۔ وہ کی بورڈ سے نظریں ہٹائے ٹائپ کرتے ہوئے بولا۔

”پہلے اسے بھول جانے کا فیصلہ اس لیے کیا کیوں کہ تب مجھے اپنی یہ جدید دنیا واپس چاہیے تھی اور ان دونوں کو بھی۔ لیکن اب اسے ساتھ رکھنے کا فیصلہ اس لیے کیا ہے کہ مجھے اپنی ”امید“ بھی واپس چاہیے۔ ملکہ درست کہتی تھی میں واقعی خود غرض ہوں۔“ آواز میں آجھی تھی۔

ای میل مکمل کر کے اس نے اسے شیڈول کیا۔ رات بونے بارہ شروع کی گئی، میل صبح چار بجے کے قریب مکمل ہوئی تھی۔ اختتام آغاز سے مختلف تھا۔ میل بھیج کے وہ رکا اور ایک دوسری میل کی۔

”یہ ایڈم کو بیس جولائی کی صبح ملے گی۔ اور تب ہی ملتی چاہیے۔“ ایسے دہرایا جیسے بالآخر اس نے اپنے مقصد کو جان لیا ہو۔ آریانہ خاموشی سے اسے کام کرتے دیکھتی رہی۔ پھر اس نے اپنی ذاتی ای میل میل کھولی تو سامنے پولیس ڈیپارٹمنٹ کی ای میل جگمگا رہی تھی۔ اس نے اس کو ان چھوڑا رہنے دیا اور اسکرین فولڈ کر دی۔

پھر گلے کی زنجیر اٹھا کے آریانہ کو دکھائی۔ ”اب اس سے نجات حاصل کرنی ہے۔ اس کے ٹوٹنے ہی مجھے نیند آجائے گی اور صبح میرے ذہن کی سلیٹ خالی ہو چکی ہوگی۔ اور میں خود بھی بھول چکا ہوں گا کہ وہ چاہی... کہاں گی!“

یہ کہہ کے وہ زینے کی طرف بڑھ گیا۔ گردن میں پڑی زنجیر کو ابھی تک ہاتھ میں مروڑ رکھا تھا۔ قدم من من بھر کے ہو رہے تھے اور وہ اوپر چڑھتا جا رہا تھا۔

ایک نئی زندگی کی طرف۔  
☆☆☆  
سترہ جولائی کی صبح ملاک کے باسیوں کو جگانے

لیے روشنی نے ہر کھڑکی پہ دستک دی تو سن باؤ کے کراہ کر بھی منور ہونے لگا۔ بیڈ پہ آڑے ترچھے وان فارج کی آنکھ تیز روشنی سے کھلی تو وہ جیسے لگا۔ پھر اٹھنا چاہا تو جسم میں شدید ٹیسس اٹھنے لگیں۔ وہ واپس لیٹ گیا اور آنکھیں بار بار جھپکیں۔

ان بالکل خالی تھا۔ وہ کہاں تھا؟ کیوں تھا؟ کچھ سمجھ نہیں آ رہا تھا۔

پھر دھیرے سے وہ اٹھا اور اطراف میں دیکھا۔

وہ اپنے ملاک والے گھر کے کمرے میں تھا۔ ہند اتنی گہری آنی تھی کہ یوں لگتا تھا عرصے بعد جاگا ہو۔

سوچوں کو مجتمع ہونے میں چند لمحوں لگے تھے۔ وہ اٹھ کے بیٹھا اور تجب سے کمرے کو دیکھا۔ آہستہ آہستہ یادداشت واپس آنے لگی۔

وہ تو رات کے ایل واپس جا رہا تھا۔ پھر رک کیوں گیا؟ یاد کیوں نہیں آ رہا تھا؟

سکندر، جولیانہ اور عصرہ شام سے پہلے چلے گئے تھے۔ پھر وہ سمندر پہ گیا تھا۔ پھر وہ بیگ سمیٹ کے جا رہا تھا۔ پھر؟ وہ کیوں رک گیا؟

سیل فون کی تلاش میں ہاتھ مارا تو سائیڈ میبل خالی تھا۔ وہ اچنبھے سے اٹھا۔ جسم بے حد درد کر رہا تھا۔ وہ آنکھیں مسلنے کو ہاتھ اوپر لایا تو چونکا۔ ہاتھ پر پٹی بندھی تھی۔ فارج کی آنکھوں میں بے یقینی اٹھ آئی۔

ہاتھ الٹ پلٹ کر کے دیکھا۔ پھر بازو اٹھا کے اوپر نیچے گھمایا۔ وہاں بھی بینڈ لگی تھی۔ وہ قدم قدم چلتا دیوار پہ آدیزاں آئینے تک آیا اور پھر بالکل مجنوں ہو گیا۔

شیشے میں دکھائی دیتی اس کی شکل تو وہی تھی مگر... کچھ مختلف تھا۔ اس نے بے یقینی سے خود کو دیکھا۔ پھر مزید قریب آیا۔ آنکھ اور کپٹی کے قریب زخم تھا۔ گردن پہ خراشیں۔ اس نے ٹیسس گریبان سے نیچے کی، بٹن کھولے اور شرٹ اتاری۔ پھر ٹھوم کے دیکھا۔ کمر اور کندھوں پہ زخموں کے نشان تھے۔ سینے

پر بھی سریش کی میس۔ اس نے پیشانی چھوئی اور آنکھیں موندیں۔ آخری چیز کیا ہوئی تھی؟

ہاں وہ ایڈم کے ساتھ کار میں بیٹھا تھا۔ ایک جھماکے سے اسے یاد آیا۔ اور ایڈم کچھ کہہ رہا تھا۔ اسے کچھ دے رہا تھا۔ سنہری چیز۔ پھر کیا ہوا تھا۔

مگر ذہن بالکل صاف تھا۔ تختہ سیاہ کی طرح صاف۔ بلیک ہول کی طرح خالی۔

پھر وہ تیزی سے باہر نکلا۔ زینے پھلانگے اور نیچے آیا۔ برآمدے میں آ کے وہ ٹھنکا۔ لیپ ٹاپ سامنے رکھا تھا۔ اس نے توکل سامان سمیٹ کے کار میں رکھا تھا اور وہ کے ایل واپس جا رہا تھا پھر اب؟

وہ قریب آیا اور اسکرین روکن کی۔ سامنے آفسیر کی ای میل جگمگا رہی تھی۔ وہیں میز کنارے جھکے جھکے فارج نے پہنچی بھمنوں کے ساتھ ای میل کھولی۔

”آپ کی درخواست کے مطابق آپ کے بیان کی ویڈیو بھیج رہا ہوں۔“

ویڈیو چلائی تو جو منظر سامنے آیا اس نے اس کی آنکھیں کھول دیں۔ تجب اور بے یقینی سے وہ خود کو اسکرین پہ بولتے دیکھ رہا تھا۔ تھکا ماندہ زمینی سا فارج اسی لباس میں بیٹھا لوٹے جانے کا واقعہ بتا رہا تھا۔ پھر اس نے کہا کہ لیروں نے اسے آنکھیں لگایا تھا جس سے اس کا ذہن ماؤف ہو رہا تھا۔ ایسے جیسے وہ بار بار بھول رہا ہو۔

”تو یہ ہوا تھا رات کو؟“ وہ بے یقین تھا۔ ”مگر مجھے کچھ یاد نہیں۔ کیا میں بوڑھا ہو رہا ہوں؟ یا شاید... کوئی غنودگی کی دوا انہوں نے مجھے دی تھی؟ یا اللہ!“

اس نے کراہ کے سر جھٹکا۔ یہ پستول دکھا کے لوٹ لینے والا واقعہ اسے کیوں نہیں یاد تھا؟ عجیب بات تھی... ایسا بھی پہلے نہیں ہوا تھا۔

اس نے جیب میں ہاتھ ڈالا کہ وہ بالکل نکال کر



آفسر کو کال کرے مگر... موبائل کہاں گیا...  
اچھا ہاں، ویڈیو کے مطابق وہ چور لے گئے تھے۔ عجیب بات تھی۔ بہت عجیب بات تھی۔  
پھر اس نے برآمدے کی دیوار پر آویزاں گھڑی دیکھی۔ آج پار لیمن کا اجلاس تھا۔ اور وہ ناغہ کر چکا تھا۔ آف۔ ساری باتیں ذہن سے نکلنے لگیں۔ شدید غصہ اور فرسٹریشن چھانے لگی۔ اسے جلد از جلد واپس پہنچنا تھا۔

دو پہر تک وہ واپس گھر پہنچا تو عصرہ اور بچے لاؤنج میں ہی بیٹھے تھے۔ وہ اندر داخل ہوا تو سکندر اسے دیکھتے ہی بھاگتا آیا اور اس کی ٹانگوں سے لپٹ گیا۔ کسی زخم پر سکندر کا ہاتھ لگ گیا اور اسے شدید درد ہوا مگر وہ ضبط کر گیا اور جھک کے اسے پیار کیا۔

”ڈیڈ!...! مجھے ڈر لگ رہا تھا کہ آپ واپس نہیں آئیں گے۔ کھوجائیں گے۔“ وہ اس سے لپٹے لپٹے کہہ رہا تھا۔ فاتح نے مسکرا کے اس کے بالوں کو ہاتھ سے سنوارا۔ ”بڑے بھی کبھی کھو سکتے ہیں کیا؟“  
”آریانہ بھی تو کھو گئی تھی۔ وہ تو ہم سے بڑی تھی۔“

فاتح کی مسکراہٹ غائب ہوئی۔ ایک دم جب میں ہاتھ ڈالا۔ بوہ غائب تھا۔ وہ پاپ کارن۔ وہ کھو چکے تھے۔

اس کے اندر ابال سا اٹھا مگر وہ ضبط کر کے رہ گیا۔ وہ چور یقیناً بوہ بھی لے گئے تھے۔ آف۔ آف۔  
سکندر الگ ہوا تو فاتح نے چہرہ اٹھایا۔ عصرہ تعجب سے اسے دیکھتی قریب آ رہی تھی۔ ”آکھ پہ کیا ہوا؟ اور ہاتھ پہ؟“

”رات ہاتھ روم کے لیے اٹھا تو ٹھوکر لگ گئی۔ بے فکر ہو، کچھ نہیں ہوا۔ چند چوٹوں کے ساتھ بھی میں الیکشن لڑ سکتا ہوں۔“

مسکرا کے بات کرتا وہ اندر کی طرف بڑھا۔ جھوٹ بولنا اس کی فطرت نہیں تھی لیکن لوٹے جانے کا بتانا باعث تو ہیں تھا۔ عصرہ نے الجھ کے اسے جاتے دیکھا۔ پھر کندھے اچکا دیے۔ وہ ایک ہی دن میں اتنا

کمزور لگ رہا تھا۔ رنگت کھلائی ہوئی تھی۔ شاید زیادہ ساحل پہ بیٹھ گیا ہو اس لیے رنگ سونلا ہو گیا ہو۔  
”یہ تمہاری گردن پہ کیسا نشان ہے۔“  
کمرہ کے دروازے پہ اس کے قدم رک گئے۔ گردن کی پٹا کو ہاتھ سے چھوا۔ کچھ ابھرا کھدا ہوا سا معلوم ہوتا تھا۔  
”کہانا، گر گیا تھا۔“

”یہ گرنے کا نشان تو نہیں لگتا۔“ عصرہ قہقہہ آنے لگی تو وہ بے زاری سے ”مجھے آرام کرنے دو“ کے اندر کی طرف بڑھ گیا۔ دروازہ عصرہ کے منہ پہ بند دیا تو اس کے اردوٹن گئے۔ ہونہر کہہ کر سر جھٹکا اور سڑکی اندر آتے ہی اس نے جی جلائی۔ پھر سکندر تک آیا۔ دروازے سے پاکٹ مرر نکالا اور آئینے کے سامنے آکھڑا ہوا۔ ننھا آئینہ گردن کی پشت پہ لے لیا اور بڑے آئینے میں عکس دیکھا۔

وہاں گول سا جلنے کا نشان تھا جو بھورا پڑ چکا تھا۔ یہ چوٹ اسے کب لگی؟ اتنا صاف گول نشان؟  
اس نے آئینہ پرے پھینکا اور غلط حال سا بند بیٹھ گیا۔ یہ اس کے ساتھ کیا ہو رہا تھا؟  
شام کو وہ کے ایل میں واقع ایک پرائیویٹ کلینک میں بیٹھا تھا۔ ماتھے پہ تل تھے اور چہرے سے ناخوش لگتا تھا۔ سخت بے زار۔

سامنے بیٹھا ادیز عمر ڈاکٹر دونوں ہاتھ اٹھا کر اس کو سمجھا رہا تھا۔  
”میں نے آپ کے سارے زخم دیکھے ہیں اور میں چاہتا ہوں کہ آپ مجھے واضح بتائیں کہ یہ آپ کو کب آئے؟“

”میں بتا رہا ہوں اتنی دیر سے کہ کل رات تین لوگوں نے چوری کی کوشش کی تو میں نے مزاحمت کی۔ اس پہ انہوں نے مجھے ملایا۔“ اس نے پویس کو دیا بیان دہرا دیا۔

”حیرت انگیز۔“ ڈاکٹر نے گہری سانس لی۔  
”ڈرینک ہو گئی ہے، دوا بھی دے دی ہے میں نے آپ کو۔ مرہم کا بھی سمجھا دیا ہے مگر...“ اس نے توقف کیا۔ ”یہ زخم کل کے نہیں ہیں۔“

”تو پھر کب کے ہیں؟“

”کم از کم گنجی چار سے پانچ دن پرانے ہیں۔ ایسا لگتا ہے کسی نے آپ کو لوہے کی زنجیروں سے مارا ہو۔ آپ کے ہاتھ باندھے گئے ہوں۔ کمر پہ چڑے کے کوڑے یا ہنٹر سے مارے جانے کے نشان ہیں لیکن...“ ڈاکٹر نے پھر توقف کیا۔ ”مجھے آپ کی کمر پہ پرانے نشان بھی ملے ہیں۔ کم از کم تین سے چار ماہ پرانے نشان۔ وہ بھی مار پیٹ کے ہیں اور یہ گردن کا زخم اس کو بھی کافی عرصہ بیت چکا ہے۔ یہ تو صاف گرم چیز سے دانے جانے کا نشان ہے۔“

وہ جواب میں ذرا جھنجھلایا۔ ”میں نہیں جانتا کہ آپ کو ایسا کیوں لگ رہا ہے مگر یہ کل کے ہی ہیں۔“  
”مگر اتنی جلدی کھر بن کیسے بن سکتے ہیں فاتح صاحب؟“ پھر فاتح کا ناخوش چہرہ دیکھ کے بات بدل دی۔ ”خیر آپ فکر نہ کریں، دوا لیتے رہیں، مرہم لگاتے رہیں، یہ ٹھیک ہو جائیں گے۔“

اسے لگا شاید فاتح چھپا رہا ہے سو مزید زور نہیں دیا۔ وان فاتح ڈاکٹر کے پاس سے آنے کے بعد پہلے سے زیادہ الجھ گیا تھا۔

کلینک سے نکل کے وہ پارکنگ تک آیا تو رک گیا۔ ایک نظر سامنے سڑک پہ دوڑتی گاڑیوں کو دیکھا۔ پھر رک کے کچھ محسوس کرنا چاہا۔

کیا تھا جو طبیعت پہ ناگوار گزرتا تھا؟ یہ زن سے بھاگتی دوڑتی گاڑیاں؟ یہ شور؟ یہ اس لباس میں لمبوس آگے پیچھے جاتے مصروف سے لوگ؟ سب ویسا ہی تھا جیسے ہمیشہ ہوا کرتا تھا۔ پھر سب اتنا اجنبی اجنبی کیوں لگ رہا تھا؟

سوال بہت سے تھے مگر جواب کوئی نہیں تھا۔ عصرہ کی نیلامی کے پہلے روز تک وہ کافی حد تک نارمل ہو چکا تھا۔ بڑھتی عمر، دماغ پہ چوٹ یا ڈرگ انجیکٹ کرنے کے باعث یقیناً وہ اس رات کے واقعات بھول چکا تھا۔ ایسا ہوتا ہے۔ ٹراما کے باعث انجری سے ذرا دیر پہلے کے واقعات بھول جایا کرتے ہیں۔ اس نے سوچوں کو اس واقعے سے ہٹا

کر کام کی طرف مبذول کر دیا۔ البتہ رات میں آریانہ اکثر آجاتی اور بیڈ کے کنارے کھڑے ہوئے کھوئے کھوئے سے انداز میں پوچھا کرتی۔

”ڈیڈ... ذہن اتنا خالی خالی سا کیوں ہے؟ جیسے کچھ ہوا ہو۔ جیسے بہت کچھ ہوا ہو مگر یاد نہ رہا ہو۔“

”ایک رات میں کتنا کچھ ہو سکتا ہے آخر؟“ وہ سر جھٹک کے کہتا اور کروٹ لے لیتا۔ نرم بستر نامانوس کیوں لگتا تھا؟ اسے سخت بچھونے کی عادت بھی نہیں تھی نہ زمین پہ سوئے کی۔ پھر اب...؟ لیکن وہ بار بار سر جھٹک دیتا۔

نیلامی کے پہلے روز پارٹی ابھی شروع ہی ہوئی تھی کہ اسے وہ نظر آ گئی۔ سرخ ساڑھی میں لمبوس سنہرے بالوں والی سوشلائٹ جس کو اس روز عصرہ نے ملا کے والے گھر بلوا کے اس کی چٹھی بد مزہ کر دی تھی۔ فاتح جانتا تھا کہ وہ اس کے گھر کے پیچھے ہے اس لیے اسے دو ٹوک انداز میں منع کر کے وہ دوسرے مہمانوں کی طرف بڑھ گیا تھا۔ البتہ اسے یوں لگا جیسے وہ شل ہو گئی ہو۔ طبیعت کے برخلاف کوئی ٹیکھا جواب بھی نہیں دیا۔ خیر... وہ آگے بڑھا تو ایڈم نظر آیا۔ ایک جھماکے سے اسے یاد آیا۔ ایڈم اس رات کچھ کہنے آیا تھا۔

فاتح نے رک کے اس سے سوال کیا مگر وہ ہمیشہ کی طرح کم اعتماد نظر آنے لگا۔ جیسے الجھ گیا ہو۔ شاید اسے اس رات کے واقعات کا پیچھا چھوڑ دینا چاہیے۔ ایک باڈی مین کے سامنے یہ بات نہیں کھلنی چاہیے کہ وہ ذہنی طور پہ اتنا کمزور بھی ہو سکتا ہے کہ لوٹے جانے کے اس واقعے کو بھول جائے۔ انہوں نے اسے اپنے استفسار پہ پچھتاوا ہوا سو بات ختم کر کے آگے بڑھ گیا۔

پارٹی کی رونق اپنے عروج پہ تھی۔ دو روزہ نیلامی میں آج آدھے آٹمز رکھے گئے تھے۔ ہائی آدمی اور زیادہ قیمتی چیزیں عصرہ نے کل کے لیے بھا رکھی تھیں۔ وہ کال سننے مہمانوں سے ذرا الگ ہوا تو سیکرٹری عثمان قریب آیا اور سر کوئی کی۔



”سر وہ پیسے میں اب ادا کر دوں ایڈم کو؟“  
وان فارخ نے چونک کے اسے دیکھا۔ ”کون سے پیسے؟“

”سر! جو آپ نے میرے اکاؤنٹ میں آن لائن بھجوائے تھے۔ اس رات جب آپ ملا کہ میں تھے اور آپ نے مجھے کال کر کے کہا تھا کہ سیل فون کھو گیا ہے تو میں آپ کے لیے نیا فون اور نئی سم لے لوں۔“ وہ وضاحت دیتے دیتے خود بھی حیران نظر آنے لگا۔

”ہاں ہاں.... رات۔“ وہ سنبھل کے مسکرایا۔  
”تو تم وہ پیسے ایڈم کو کیا کہہ کے دو گے؟ کیوں دے رہے ہو اسے؟“

”سر وہی جو آپ نے کہا تھا کہ اس کو معلوم ہے یہ کس چیز کے ہیں۔ آپ نے اصل میں صبح سے پہلے ٹرانسفر کا کہا تھا مگر مجھے اس کا اکاؤنٹ نمبر نہیں معلوم تھا اس لیے دیر ہو گئی۔“

”ہاں ابھی دے دو پھر۔“ وہ سرسری انداز میں کہہ کے گلاس سے گھونٹ بھر تا مڑ گیا البتہ ذہن میں بہت سے سوالیہ نشان پھر سے ابھرنے لگے تھے۔

سوموار کو اس کی واپسی پر عثمان نیا فون اور سم کارڈ لے کر جب آیا تو اس نے یہ بتایا تھا کہ یہ حکم آدھی رات کو اسے فون کر کے فارخ نے ہی دیا تھا مگر عصرہ سامنے تھی تو عثمان نے اس بات کا ذکر کرنا مناسب نہیں سمجھا۔

وہیں کھڑے کھڑے فارخ نے فون نکالا اور اپنا بینک اکاؤنٹ پورٹل کھولا۔ پھر آخری ٹرانزیکشن چیک کی۔ بیس ہزار رنٹ۔ اس کی آنکھیں تعجب سے کھل گئیں۔ اس نے بیس ہزار کیوں بھیجے ایڈم کو؟ ٹرانزیکشن کرتے وقت یادداشت کے لیے جو نوٹ لکھا جاتا ہے فارخ نے وہ نوٹ کھولا۔ وہاں ایک سطر لکھی تھی۔

فارچا کلٹش  
کیا یہ ٹرانزیکشن میں نے ہی کی ہے؟ مگر کسی اور کو میرا پاس ورڈ نہیں معلوم۔ اور عثمان کو جب میں

نے خود فون کر کے کہا ہے تو... اوہ خدا!۔ اس نے نالی کی ناٹ ڈھیلی کی۔ وہ سخت کبیدہ خاطر ہو رہا تھا۔  
گلاس ایک قریبی میز پر رکھا اور لوگوں کے درمیان سے گھاس پر راستہ بناتا آگے بڑھنے لگا۔ اسے شدید گھٹن محسوس ہو رہی تھی۔ یہ اس کے ساتھ کیا ہو رہا تھا؟

اندر لاؤنج میں بھی چند لوگ آ جا رہے تھے جو کسی ضرورت سے اندر آئے تھے یا ملازم تھے۔ وہ سب کو نظر انداز کرتا لاؤنج کے برلے کونے پر بنے پاؤڈر روم کی طرف بڑھا۔ (یہ ایسا گمراہ تھا جس میں بڑا آئینہ دیوار پر لگا کے سامنے سٹک بنے تھے۔ یہ صرف مہمانوں کے ہاتھ دھونے کے لیے تھا۔ ہاتھ روم کے طور پر استعمال کرنے کے لیے نہیں۔)

دروازے کا تاب گھمایا اور اسے دھکیلا تو وہ کھلتا چلا گیا۔ اندر تیز زرد بتیاں جلی تھیں۔ دیوار گیر آئینے کے سامنے ماربل کا بڑا سا سلیب تھا جس میں فاصلے پر دو سٹک بنے تھے۔

ایک سلیب پر پتیلیاں بچائے وہ جھکی کھڑی گہرے گہرے سانس لے رہی تھی۔ سرخ سا دھبہ اور سنہری بالوں والی تالیہ۔

”سوری۔“ میں باہر جا رہا ہوں۔“ وہ واپس ہونے لگا تو تالیہ نے چونک کے چہرہ اٹھایا۔ آئینے میں اپنے عکس کے عقب میں چوکھٹ پر دروازہ پکڑے فارخ کو دیکھا اور فارخ نے بھی آئینے میں اس کا چہرہ دیکھا تو ٹھٹکا۔

اس کے گال آنسوؤں سے بھیجے تھے اور رنگت زرد ہو رہی تھی۔ جیسے جسم میں خون کا قطرہ بھی نہ رہا ہو۔ وہ نہ حال ہی لگ رہی تھی۔ شاید کافی دیر سے رو رہی تھی۔ کا جل بہہ گیا تھا۔ اسے عکس میں دیکھ کے بالکل غمگین۔ فارخ نے ابرو تعجب سے اکٹھے کیے۔

”تم ٹھیک ہو تا شہ؟“ زکی سا بوجھا۔  
تالیہ نے نشورول سے لمبا سا نشو کھینچا اور اس کے قریب آئی۔ فارخ نے دروازہ چھوڑ کے راستہ دیا۔ تالیہ نے بے دردی سے آنکھیں رگڑیں اور ایک دکھ

اری نظر اس پر ڈالی۔  
”میرا نام.... تالیہ ہے۔ تالیہ بنت مراد۔“  
تکیف سے چپا چپا کے بولی۔

”ہاں واٹ ایور تا شہ! تم آرام سے منہ دھو لو۔“  
میں اپنے ہاتھ روم کی طرف جا رہا ہوں۔“ وہ پیچھے ہٹنے لگا تو وہ گلوگیر آواز میں چیخ کے بولی۔

”آپ یہیں رہیں۔ آپ اپنی بیج جگہ پر کھڑے ہیں۔ میں ہی غلط جگہ پر کھڑی تھی۔ مجھے جانا چاہیے۔ آپ کو آپ کا گھر اور یہ زندگی مبارک ہو۔“  
دکھ اور غمگین نظروں سے اسے دیکھتی وہ پیر پتی آگے بڑھ گئی تو فارخ نے اچنبھے سے اسے جاتے دیکھا۔  
”ہاؤ روڈ!“ پھر سر جھٹک کے آگے چل دیا۔

ایڈم لان کے سرے پر کھڑا عثمان سے بات کر رہا تھا جب وہ اندر سے آئی دکھائی دی۔ عثمان نے اسے ایک پھولا ہوا الفاظ چھایا اور بے زاری سے چند منٹلے کہہ کے پلٹ گیا۔ تالیہ قریب آئی تو غڈ حیا لگتی تھی۔

”عجیب بات ہے۔ وان فارخ نے یہ پیسے مجھے کیوں بھجوائے ہیں؟“ وہ حیران سا اس سے پوچھنے لگا۔  
”میں نے پوچھا یہ کب بھیجے ہیں انہوں نے تو وہ بولا کہ اتوار کی رات کو کہا تھا یعنی جب ہم واپس آئے تھے یعنی ان کی یادداشت جانے سے پہلے انہوں نے....“

”ایڈم.... پلزز.... مجھے گھر چھوڑ آؤ۔“ وہ اس کو نہیں سن رہی تھی۔ ایڈم نے بے اختیار اسے دیکھا۔ اس کا میک اپ منہ دھونے کے باعث ہکا ہو گیا تھا۔ کا جل کچھ بہہ گیا تھا۔ اور آنکھوں کے کونوں پر بار بار پانی سے بھر رہے تھے۔

”چے تالیہ.... خود کو سنبھالیں۔“ اس کے دل کو کچھ ہوا۔

”مجھے اس وقت کسی چیز کا ہوش نہیں ہے۔ بس تم کار اسٹارٹ کرو۔“ اس نے چابی اس کی طرف بڑھائی۔ ”میں عصرہ کو الوداع کہہ دوں۔“

ایڈم کو وہیں چھوڑ کر وہ عصرہ کی طرف جانے لگی۔ وہ لان کے دوسرے دبانے پر کھڑی مہمانوں سے خوش گپیوں میں مصروف تھی۔ چند گز کا فاصلہ بھی اس

کے لیے دو بھر ہو گیا۔ قدم ہماری ہماری سے ہونے لگے۔ وہ بدلت چائی قریب آئی۔ جسم اتنا غل حال تھا کہ لگتا تھا ابھی گر پڑے گی۔

”عصرہ....“ اس کے پکارنے پر مسکراتی ہوئی عصرہ مڑی تو اس کی شکل دیکھ کے مسکراہٹ غائب ہوئی۔

”تالیہ تم ٹھیک ہو؟“ اسے تشویش ہوئی۔  
”نہیں۔ میری طبیعت اچانک خراب ہو گئی ہے۔ مجھے جانا ہوگا۔ بہت معذرت۔“ وہ بدلت اپنے وجود کو جمع کیے بول رہی تھی۔

”اوہ.... ابھی تو تمہارے بنائے میرے پورٹریٹ کی نیلا بھی ہونا تھی۔“  
”میں نہیں رک سکتی۔ پلزز۔“

”اٹس اوکے۔ کل آ جانا۔ ویسے بھی گھائل غزال تو کل ہی لگے گی۔“

مگر اس کی بلا سے اب گھائل غزال اور عصرہ کے ساتھ جو بھی ہو۔ اسے اب کسی چیز کی پروا نہ تھی۔ بس ایک دل تھا جو رک رک کے دھڑک رہا تھا۔ سارے مسئلے اس دل کے ہی تو تھے۔

راستے میں ایڈم خاموشی سے گاڑی چلاتا رہا اور وہ چپ چاپ بیٹھی کھڑکی سے باہر دیکھتی رہی۔ آنسو بنا آواز کے بہہ رہے تھے۔ ایڈم بار بار ونڈ اسکرین سے نظر ہٹا کے اسے دیکھتا مگر کچھ کہہ نہ پاتا۔ پھر اس نے کوشش کی۔

”مجھے نہیں معلوم ان کا زیادہ بڑا جرم کیا ہے۔“ اسٹیئرنگ وھیل گھماتے ہوئے وہ کہنے لگا۔ ”وہ پانی پی لیتا، ہمیں بے خبر رکھنا یا آپ کو آزاد نہ کرنا۔ چنانچہ وہ یہ سب کیوں کر رہے ہیں لیکن اگر وہ ہمیں اس طرح اپنی زندگی سے نکالنا چاہتے ہیں تو نکالنے دیجیے۔ دکھ مجھے بھی ہے اور دماغ شل ہے لیکن میں نے بھی ان سے لمبی امیدیں نہیں باندھی تھیں۔ اس لیے اب ہمیں بھی اپنی عام زندگیوں میں واپس چلے جانا چاہیے۔“

”ایڈم گاڑی روکو۔“ وہ ایک دم بلند آواز سے رونے لگی تو ایڈم نے جلدی سے کار آہستہ کی پھر اسے



کرنے سے قبل چھوٹی تالیہ کو تھی۔“  
 ”نہیں۔“ اس نے سر سیٹ کی پشت سے نکال دیا  
 اور نفی میں گردن ہلائی۔ ”یہ سب ان کا کوئی پانا  
 ہے۔ وہ صرف اداکاری کر رہے ہیں۔ ان کو سب یاد  
 ہے۔“

”وہ جھوٹ نہیں بولتے۔“  
 ”نہیں۔ میں نہیں مانتی۔ زندگی مجھے اتنی بڑی  
 سزا نہیں دے سکتی۔ قسمت میرے ساتھ اتنا بڑا  
 جھوٹ نہیں بول سکتی۔“

”آپ denial میں ہیں۔“ اس نے  
 افسوس سے تالیہ کو دیکھا۔ وہ روتے ہوئے نفی میں سر  
 ہلارہی تھی۔

”میں نہیں مانتی۔ میں اتنی بری تو نہیں تھی کہ  
 میرے ساتھ یہ سب ہوتا۔ میں ان کی بیوی ہوں۔ سنا  
 تم نے۔ میں ان کی بیوی ہوں۔ وہ مجھے یوں پہچاننے  
 سے انکاری نہیں ہو سکتے۔“

”چے تالیہ.....“  
 ”وہ صرف اداکاری کر رہے ہیں۔ وہ عصرہ  
 سے ڈرتے ہیں۔ میں ان کو دیکھ لوں گی۔ میں سب کو  
 دیکھ لوں گی۔ میں ان سے بات کروں گی۔“ پھر اس  
 نے ہتھیلی سے آنکھیں رگڑیں۔ ”ابھی لوگ تھے نا  
 سامنے۔ کل میں ان سے اکیلے میں بات کروں گی۔  
 دیکھنا، وہ تب وضاحت کریں گے کہ ان کا رویہ ایسا  
 کیوں تھا۔“

”شاک ملنے کے بعد پہلا فیئر denial (نہ  
 ماننے) کا ہوتا ہے۔“ وہ گہری سانس لے کر کار  
 اشارٹ کرنے لگا۔

(باقی آئندہ ماہ ان شاء اللہ)

سرک کنارے کھڑا کیا۔ وہ مصروف شاہراہ تھی اور  
 کنارے پہ فٹ پاتھ بنے تھے جن کے ساتھ جھجور کے  
 درخت قطار میں لگے تھے۔ وہ درخت کے سائے  
 تلے رک گئے جہاں شاخوں کے جھروکوں سے ڈوبتا  
 سورج دکھائی دے رہا تھا۔

”وہ ایسا کیسے کر سکتے ہیں؟“ وہ بچوں کی طرح  
 رونے لگی۔ ”وہ مجھے یوں اکیلا کیسے کر سکتے ہیں؟ وہ  
 مجھے پہچان کیوں نہیں رہے؟ وہ مجھ سے پہلے کی طرح  
 بات کیوں نہیں کر رہے۔“

”چے تالیہ.... ان کو کچھ یاد نہیں ہے۔“  
 ”مگر میں نے ان کو خود بتایا تھا۔ جنگل میں  
 ساری کہانی سنائی تھی ان کو۔ اور تم نے ان کو خزانے کا  
 بتایا تھا، جب تم ان کو میرے پاس سن باؤ کے گھر لائے  
 تھے۔ مجھے پکڑنے کے لیے۔ پھر ان کو کیوں نہیں  
 یاد؟“ وہ روتے ہوئے پوچھ رہی تھی۔

”وہ سب چابی جوڑنے کے بعد ہوا تھا۔ جب  
 میں کار میں ان کے ساتھ بیٹھا تو بات شروع کرنے  
 سے قبل میں نے ان کو چابی دے دی تھی جس کو انہوں  
 نے فوراً جوڑ دیا تھا۔ آپ کا خزانے کی تلاش میں آنا  
 اور ہمارا دروازہ پار کرنا یہ سب بعد میں ہوا تھا۔“

”میں نے ان کو سب بتایا تھا جنگل میں۔“ وہ  
 نفی میں سر ہلاتی آنسوؤں اور ہچکیوں کے درمیان کہہ  
 رہی تھی۔ ”اپنے بارے میں‘ حالم کے بارے میں‘  
 اشعر کی گھائل غزال سے متعلق سازش‘ عصرہ کا فائل  
 چرانا‘ سب بتایا تھا۔“

”مگر ان کو یہ سب نہیں یاد۔ ان کی یادداشت  
 میں آپ صرف ایک بگڑی امیرزادی ہیں جس نے  
 ان کی فائل چرائی تھی۔“

”اور ان کے احساسات کا کیا؟ کیا یادداشت  
 جانے سے وہ بھی ختم ہو گئے؟“ وہ بے یقینی بھری گیلی  
 آنکھوں سے اسے دیکھ رہی تھی۔

”مجھے نہیں پتا‘ چے تالیہ۔ مگر احساسات تو  
 یادوں سے مشروط ہوتے ہیں۔ آپ کو بھی تو مراد راجہ  
 سے بھی وہ انیسیت محسوس نہیں ہوتی جو وقت کا سفر